



# KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK NIEZALEŻNY

Rok założenia 1840

nr 69 (13362)

Środa, 15 kwietnia 1998 r.

cena 1Lt

## Brak dowodów w sprawie „Mariji”

Komisja ds. badania faktów współpracy parlamentarzystów ze specjalnymi służbami innych krajów jeszcze nie podjęła ostatecznej decyzji co do zgłoszonej przez posłów na Sejm Kazysa Bobelisa i Stanisłova Buszkevičiusa sprawy agenta KGB „Mariji”.

Ci posłowie oraz lider Litewskiej Ligi Wolności Antanas Terleckas kilka tygodni wcześniej na konferencji prasowej twierdzili, że mają oryginalne akta KGB, ponoć potwierdzające fakt zwerbowania L. Andrikiene przez sowiecką bezpiekę.

Przewodniczący komisji Algimantas Sejunas po jej posiedzeniu powiedział BNS, że faktów współpracy nie wykryto, co potwierdza też dochodzenie „przeprowadzone starannie” przez Prokuraturę Generalną i Departament Bezpieczeństwa.

Jak powiedział, komisja nie podjęła jednak ostatecznej decyzji i postanowiła wysłuchać samą L. Andrikiene.

Prokurator generalny Kazys Pednycia powiedział dziennikarzom, że zgłoszone przez posłów na Sejm dokumenty nie są dowodem zwerbowania L. Andrikiene oraz dodał, że jest pewny dokładności badań dokonanych przez instytucję, którą kieruje.

Sama L. Andrikiene kategorycznie zaprzecza zwerbowaniu przez KGB. Na jej prośbę Prokuratura Generalna wytoczyła sprawę karną o jej pomówienie.

Prokuratura Generalna już wcześniej badała odpisy dokumentów agenta „Mariji” i ustaliła, że nie są one podstawą do podejrzenia, że taki agent w ogóle istniał.

(BNS)

## Chadecy proponują więcej kandydatów

Lider Partii Chrześcijańsko-Demokratycznej, minister spraw zagranicznych Algirdas Saudargas oświadczył, że nie należy kojarzyć nominacji ministra oświaty i nauki z losem Ministerstwa Spraw Europejskich.

Oświadczył on to po wtorkowym spotkaniu z prezydentem Valdasem Adamkusem.

Podczas rozmowy chadecy zapoznali przywódcę kraju z nowymi kandydatami na stanowisko ministra oświaty i nauki. A. Saudargas powiedział, że nie są mu znane przyczyny tego, dlaczego premier Gediminas Vagnorius nie przedstawił prezydentowi do zatwierdzenia zgłoszonej wcześniej przez chadecję kandydatury politologa Egidijusa Vareikisa.

Przewodniczący partii powiedział również, że były minister oświaty i nauki Zigmantas Zinkevičius „cieszy się

zauwaniem chadecji”. Dodał jednak, że „mało jest nadziei na to, że prezydent zmieni opinię i ponownie zostanie on mianowany ministrem”.

Według danych BNS, prezydentowi V. Adamkusowi chadecy podali jeszcze nazwiska byłego mera Kowna Vidmantasa Adamonisa i mera Malat Valentinas Stundisa.

Rzecznik prasowy prezydenta Violeta Gaizauskaite powiedziała dziennikarzom, że prezydent również nadal nie będzie komentował potencjalnych kandydatów, zanim nie zgłosi ich premier G. Vagnorius.

Lider chadecji nie potrafił powiedzieć, jak frakcja przegłosuje podczas przyjmowania znalezionych w ustawie o rządzie, w której ilość ministerstw została zmniejszona do 15, niemniej pozostaje Ministerstwo Spraw Europejskich i Rozwoju Gospodarczego. Chadecja niejednokrotnie oświadczała, że Ministerstwo Spraw Europejskich nie jest potrzebne.

Lider chadecji nie dramatyzuje zaistniałych rozbieżności i sugeruje, aby nie kojarzyć rozpatrywania tych spraw z losem chadecji w rządzie. „Są to sprawy zwyczajne, aczkolwiek o niezwykłym znaczeniu, które można rozstrzygnąć”, powiedział A. Saudargas.

## Rządziej, ale lepiej

Przewodniczący LDPP Czesłovas Jurszenas proponuje, aby zmiany Kodeksu Karnego, Cywilnego i in. dokonywane były raz w roku, a ustawy podatkowe tylko w pierwszym półroczu.

„Zmiany kodeksów i ustaw podatkowych stwarzają niedogodności zarówno dla mieszkańców, jak też sądów, instytucji, przedsiębiorstw. Swoją drogą, zmiana warunków opodatkowania w dowolnym czasie krępuje również działalność gospodarczą osób fizycznych i prawnych”, głosi opublikowane wczoraj oświadczenie Cz. Jurszenasa.

Na konferencji prasowej stwierdził on, że zmiany artykułów kodeksów

POLSKIE LINIE LOTNICZE - POLISH AIRLINES

Dogodne połączenia z Wilna przez Warszawę do:

**Athens, New York, Chicago, Los Angeles, Pekin, Istambul, Tel Aviv.**

Wilno, tel. 73-90-20.

**ZNAĐ WILŃI**  
73.34/103.8 FM

## Straż graniczna Rosji i Litwy omówi plany współpracy

Przedstawiciele kaliningradzkiej grupy straży granicznej i Departamentu Policji Granicznej MSW Litwy w tym tygodniu podsumują dotychczasową pracę i nakreślą perspektywy współpracy na rok 1998. Poin-

formowała o tym służba prasowa kaliningradzkiej grupy straży granicznej.

W dniach 16-17 kwietnia w Kaliningradzie odbędzie się spotkanie, na którym mają być omówione sprawy

podróży obywateli Litwy i Rosji. W spotkaniu wezmą udział przedstawiciele MSZ Rosji w Kaliningradzie Artur Kuzniecowa i konsul Republiki Litewskiej w Kaliningradzie Jonas Voronawiczius.



Wspólna radość i wspólne śpiewanie.

Fundusz „Wileńszczyzna” w Wielkanocnej Akcji Dobroczynnej

## I był to wielki bal dla weteranów



Prezes Funduszu Rozwoju Oświaty, Kultury i Sportu Ryszard Litwinowicz, pomysłodawca i generalny sponsor balu dobroczynnego przemawia do zebranych w przerwie występu „Willi”.

Fot. Marian Paluszkiwicz

Parafrazując znaną piosenkę, wykonaną przez zawsze pełnych wery i wesołego nastroju „Druzbantów” pt. „Dziś bal u weteranów”, można śmiało powiedzieć, że bal, na który zostali zaproszeni ludzie zasłużeni dla kultury polskiej na Wileńszczyźnie, wypadł niezwykle atrakcyjnie. Nad podziw atrakcyjnie. Czy kiedykolwiek mieliśmy taki stół wielkanocny, przy którym usiadłoby ponad 200 osób, przybyłych zarówno z Wilna, jak też z rejonów sołectwiczkiego i trockiego, święciańskiego, wileńskiego. Zaproszeni zostali byli i aktualni nauczyciele szkół polskich, kombatancki, byli zesłańcy i więźniowie polityczni, słuchacze polskiego Uniwersytetu III Wieku, weterani polskiego zespołu „Willa” - ludzie, którzy zjedli nie jedną beczkę soli na swojej drodze życiowej, a którzy dziś, będąc w sędziwym wieku, nie mogą tak aktywnie uczestniczyć w życiu ani zawodowo, ani społecznie. (Dokończenie na str. 6-7)

## Centrum Kultury Polskiej na Litwie im. St. Moniuszki

V FESTIWAL POLSKICH ZESPOŁÓW FOLKLORYSTYCZNYCH I LUDOWYCH NA LITWIE

Centrum Kultury Polskiej na Litwie im. St. Moniuszki serdecznie zaprasza na V jubileuszowy festiwal. Odbędzie się on w Pałacu Kultury i Sportu MSW (ul. Żirmunu 1), Wilno w dniach:

- 17.04.98, godz. 14.00 (piątek) - zespoły dziecięce - wstęp 3 Lt.
- 18.04.98, godz. 11.00 - wystąpią dzieci ze szkół muzycznych - wstęp 3 Lt.
- 19.04.98, godz. 11.00 - zespoły dorosłych - wstęp 3 Lt.
- 19.04.98, godz. 17.00 - Koncert Galowy z gościem Festiwalu - wstęp 5 Lt.

Bilety można nabyć w księgarni „Przyjaźń” (al. Gedyminas 2) oraz przed rozpoczęciem w Pałacu MSW. Główny patronat nad Festiwalem pełni „Kurier Wileński”.

Organizatorzy



FESTIWAL POLSKICH ZESPOŁÓW FOLKLORYSTYCZNYCH I LUDOWYCH NA LITWIE



## Na granicy z Białorusią - żadnego samochodu

Na wszystkich przejściach na granicy z Białorusią wczoraj przed południem nie było kolejek - żaden samochód nie czekał ani na wyjazd, ani na wjazd na Litwę.

Nie było również kolejek na wjazd do Rosji.

W Kalwarii na wjazd do Polski wczoraj czekało 100 samochodów ciężarowych, na przejściu w Łożdziech - 37 samochodów osobowych.

(BNS)

## Samorząd zasięgnie opinii publicznej w sprawie skweru Odminiū

Ztroskanie społeczeństwa losom skweru Odminiū (byłego B. Dauguvietisa) oraz jego otoczeniem jest całkowicie zrozumiałe, oświadczył agencji ELTA mer Wilna Rolandas Pakšas.

Samorząd miasta, zdaniem mera, zdając sobie sprawę z aktualności problemu, zadbał o opracowanie szczegółowego planu tego miejsca. Projekt planu zlecono Instytutowi Restauracji Zabytków.

Mer Wilna R. Pakšas zapewnia również, że autorzy projektu będą przestrzegali Ustawy RL o planowaniu te-

rytoriów, że planowanie to będzie jawne. Samorząd uwzględni uwagi społeczeństwa, życzenia i postulaty, aby po zakończeniu planowania podjąć odpowiednią decyzję.

W sali wydziału dóbr kulturalnych Samorządu Wileńskiego (Stikliu 4) eksponowane są rysunki, przedstawiające różne możliwe warianty rozplanowania skweru Odminiū oraz przylegającego terytorium. Każdy zainteresowany tym problemem może wpisać własne zdanie i konkretne propozycje do specjalnej księgi.

## SAS grozi rozwiązaniem umowy o komunikacji powietrznej z Litwą

Spółka lotnicza „Scandinavian Airlines System” (SAS) zaapelowała do krajów skandynawskich o zerwanie umowy o komunikacji powietrznej z Litwą, poinformował wczoraj dziennik „Respublika”.

Konflikt powstał z powodu tego, że Departament Lotnictwa Cywilnego Litwy (DLC) dotychczas nie wydał spółce skandynawskiej zezwolenia na dodatkowy rejs z Kopenhagi do Wilna. Od lutego SAS zamierzał dokonywać dwóch lotów dziennie do Wilna, zamiast jednego.

Jak twierdzi dziennik, DLC zwrócił z wydaniem zezwoleń na dodatkowe loty SAS z powodu tego, że w ubiegłym roku na tej trasie liczba pasażerów wzrosła zaledwie o 0,5 proc.

SAS twierdzi, że Litwa nie przestrzega warunków umowy o komunikacji powietrznej, zezwalającej każdemu krajowi na zwiększenie ilości lotów, o ile liczba pasażerów przewo-

nych przez spółkę nie przekracza 55 proc. ogólnych przewozów na tej trasie.

Dyrektor ds. komercji „Lietuvos Avialinijos” (LAL) Romas Gegžnas nie zechciał skomentować „Respublika” tego oświadczenia SAS, gdyż negocjacje z tą spółką jeszcze trwają.

W poniedziałek R. Gegžnas udał się do Bonn, aby przeprowadzić rozmowy na temat podziału lotów z niemiecką spółką lotniczą „Lufthansa”. Jego zdaniem, począwszy „Lufthansa” i SAS w presji na „Lietuvos Avialinijos” są koordynowane. Jak informuje „Respublika” obie te spółki lotnicze należą do jednego zjednoczenia „Star Alliance”.

DLC wcześniej odmówił wydania „Lufthansie” zezwoleń na dodatkowe loty. Zdaniem kierownictwa LAL, loty LAL i „Lufthansa” do Frankfurtu całkowicie zaspokajają potrzeby pasażerów.

(BNS)

## Obywatele Litwy zamieszani w sprawie przemytu broni

Funkcjonariusze wywiadu sprawiedliwości USA, którym zlecono zakończenie trwającego dwa lata śledztwa w sprawie nielegalnej transakcji z bronią, oskarżyli o „oszustwo i kręctwo” dwóch obywateli Litwy, poinformowali ich obrońcy na rozpoczęciu w poniedziałek procesie sądowym.

Aleksander Pogrebieziński i Aleksander Dariczew oskarżeni zostali o pośrednictwo w transakcji sprzedaży mafii 40 rakiet rosyjskich „ziemia - powietrze”. Rakiety zaferowano dwóm agentom służb specjalnych, udającym przedstawicieli kolumbijskiej mafii. Żadna broń w ramach tej transakcji nie została sprzedana.

Jak wynika z nagranych rozmów, oskarżeni odmówili sprowadzenia broni do USA. Wtedy agenci zaproponowali, aby przywieźć ją do Puerto Rico, jako kraju niezależnego, aczkolwiek w rzeczywistości jest to terytorium USA. Oskarżeni mogli być pociągnięci do odpowiedzialności sądowej w przypadku wyrażenia zgody na dostarczenie broni na terytorium USA.

Adwokaci obywateli litewskich oświadczyli sądowi, że są oni legalnie działającymi biznesmenami, pośredniczącymi w legalnej transakcji handlu bronią. „Władze powinny wytypować przestępstwo, nie zaś fabrykować je.

Władze użyły oszustwa i podstęp”, powiedział adwokat A. Dariczewa Hugo Rodriguez.

Agenci USA okazali obywatelom Litwy sfałszowane dokumenty, rzekomo potwierdzające legalną licencję na handel bronią oraz linię kredytową na 3,6 mln dolarów. Zdaniem władz, oskarżeni wiedzieli, że są to fałszywe dokumenty.

Ta sprawa wzbudziła szerokie echo na Litwie. Niektórzy politycy oskarżali Rosję o zorganizowanie tej transakcji raketowej, aby przedstawić Litwę jako państwo tolerujące przemyt broni i ograniczyć jej możliwości wstąpienia do NATO.

Stwierdza się, że oskarżeni poinformowali agentów urzędu celnego, że w otrzymaniu przysyłanej broni pomaga jeden z resortów rosyjskich.

W przypadku uznania ich winy grozi im 35 lat więzienia oraz kara do 1 mln dolarów. Od chwili aresztowania oskarżeni czekali 285 dni na sąd.

A. Pogrebieziński poszukiwany był na Litwie za przestępczą działalność jeszcze przed aferą raketową w USA. W 1995 r. wydano sankcję na jego aresztowanie za przywłaszczenie w drodze oszustwa cudzego mienia.

(AP - BNS)

24 kwietnia br. w szkole średniej im. A. Mickiewicza o godz. 18-iej odbędzie się spotkanie z absolwentami.

## Kronika policyjna

Świąteczne dni obfitowały w różnego rodzaju niemile wypadki i wydarzenia. Wyraźnie miały na to wpływ zbyt duże ilości wypitego alkoholu.

### Pobicia

● 12 kwietnia o godz. 21 min. 30 w Wilnie przy ul. Szewczenko dwaj osobnicy pobili nieznanego mężczyznę. Poszkodowany wyładował w szpitalu z dużymi obrażeniami ciała, twarzy i pękniętą kością skroniową. Podejrzanych G. Videikę i A. Virszcziusa zatrzymano.

● 13 kwietnia o godz. 15 przywieziono do szpitala obywatelkę G. z Wilna, która twierdzi, że w pierwszym dniu Wielkanocy pobit ją w domu własnym męż. Kobieta ma wstrząs mózgu.

● 13 kwietnia około godziny 21 do szpitala św. Jakuba przywiezio-

# Trwa Tydzień Miłosierdzia i Kultury Chrześcijańskiej

Od Poniedziałku Wielkanocnego w kościele Ducha św. trwa Tydzień Miłosierdzia i Kultury Chrześcijańskiej. W tym dniu Mszę św. przed Obrazem Jezusa Miłosiernego, poprzedzoną Koroną do Miłosierdzia Bożego, celebrował ks. dr doc. Jan Górski z Krakowa. Po Mszy św. wygłosił odczyt o działalności misyjnej Kościoła w świecie. Warto nadmienić, że ks. dr doc. Jan Górski wyklada misjologię na Papieskiej Akademii Teologicznej i teologię na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie.

Wczoraj natomiast Mszę św. celebrował ks. Józef Aszkielewicz i wystąpiła schola młodzieżowa parafii

Ducha Św. Dziś natomiast Mszę św. odprawi ksiądz Daniel Dzikiewicz, a następnie odbędzie się spotkanie z poetą wileńskim Henrykiem Mażulem, który wygłosi odczyt o twórczości Cypriana Kamila Norwida.

Jutro, 16 kwietnia, ofiarę Mszy św. będzie sprawował ks. Wojciech Górlicki z Szumska, a potem zaprezentowany zostanie program artystyczny oparty na życiorysie błog. Jerzego Matulewicz, przygotowany przez siostry eucharystki. 17 kwietnia Mszę św. odprawi ksiądz Mirosław Balcewicz, a uczniowie Gimnazjum im. A. Mickiewicza przedstawiają Misterium Męki Pańskiej. 18 kwiet-

nia Mszę św. będzie celebrował J. Janusz Krużycki OFMConv i wystąpi zespół muzyczny „Promyczki Franciszkańskie” z Miednik. Na zakończenie Tygodnia Miłosierdzia i Kultury Chrześcijańskiej, 19 kwietnia w niedzielę, Mszę św. będzie celebrował dostojny gość z Białorusi J. E. ksiądz biskup Aleksander Kaszkiewicz, ordynariusz grodzieński.

Początek nabożeństw i wszystkich wyżej wymienionych imprez Tygodnia Miłosierdzia i Kultury Chrześcijańskiej - o godz. 15.00. Po zakończeniu każdej imprezy projekcja polskiego filmu fab. „Faustyna”.

J.L.

## DZIENNIK SZTUKI

### Jose Carreras przybędzie do Wilna

Znakomity Hiszpan, chluba swego kraju, jeden z trójki najslawniejszych tenorów świata - Jose Carreras przybędzie do Wilna. W dniu 16 kwietnia, na scenie Opery Wileńskiej wielki śpiewak da recital. Zaraz po udziale w rzymskim wielkanocnym festiwalu „Festiwal de Pascua” w bazylice „Santa Maria degli Angeli”. Jak przystało na gwiazdę pierwszej wielkości, pan Jose ma w Wilnie swego rzecznika prasowego, która poinformowała naszą redakcję, że maestro miał zamieszkać w ekskluzywnych „Stikliai”. W ostatniej jednak chwili zmienił decyzję i postanowił umiejscowić się w hotelu należącym do międzynarodowej sieci hoteli „Radisson SAS Astoria”. Zakwaterowani zostaną tam także akompaniator - pianista Lorenzo Bava oraz inne towarzyszące śpiewakowi osoby. Do wiadomości publicznej podano także, że znakomity tenor interesuje się oprócz śpiewu literaturą, sztuką, sportem (szczególnie piłką nożną). Ulubiony kolor - niebieski. Dodajmy jeszcze, że cena biletów wstępu na recital kształtuje się w granicach 80-800 litów.

Z Wilna Jose Carreras wyruszy do Rygi (recital). Następnie wystąpi w Wiedniu, Zurichu (aż sześciokrotnie, w maju), szczytem tegorocznego sezonu (lipiec) będzie występ „Trzech tenorów” w Paryżu.

### „Losy nasze”

Towarzystwo Ratowania Dziedzictwa Kulturowego Kresów Dawnych i Obecnych „Ojcowizna” i Muzeum Kultury Ludowej w Węgorzewie ogłaszają konkurs „Losy nasze...”

„Burzliwy wiek dwudziesty skomplikował losy narodów, rodzin, pojedynczych ludzi. Kataklizmy wojenne, klęski żywiołowe, migracje całych społeczności co chwila wstrząsały światem i najbliższą okolicą. W tym strasznym świecie były także chwile spokoju, ludzie kochali się, rodzili dzieci, tworzyli, umierali zwyczajnie...”

Dzisiaj, u schyłku wieku, spróbujmy odtworzyć dzieje rodzin i ludzi pojedynczych - z okrucichw pamięci, fotografii, listów, pamiętników, przedmiotów zbieranych na dalszą drogę, by tworzyły nowy dom. Będzie to także okazja do wspólnych rodzinnych wspomnień, pochyle-

## Weterynarze szwedzcy nie wykryli wykroczeń

Przedstawiciele szwedzkiej administracji narodowej nie stwierdzili wykroczeń przy wydawaniu certyfikatów na eksport dziczyzny.

Szwedzcy eksperci W. Zbiniewicz i L. Wodwar sprawdzali, jak Państwo Inspekcja Weterynaryjna naszego kraju kontroluje dziczyznę przeznaczoną na eksport. Udali się oni do powiatu poniewieskiego, do państwowej służby weterynaryjnej i przedsiębiorstwa przetwórstwa dziczyzny ZSA „Viltlit” posiadającego

międzynarodowy certyfikat jakości Unii Europejskiej.

Podczas powtórnego sprawdzenia ustalono, że przedsiębiorstwo odpowiada wymaganiom, jakie stawia Unia Europejska.

Eksperti szwedzcy są zdania, że należy zaostrzyć kontrolę w przedsiębiorstwach i punktach przyjmowania dziczyzny oraz z większą odpowiedzialnością typować kandydatów na uzyskanie numerów kontrola weterynaryjnej UE.

● Przy ul. Taikos w Wilnie, dwaj młodzi ludzie 13 kwietnia o drugiej w nocy pobili ob. J. i zabrali mu 100 litów.

● W rejonie trockim 13 kwietnia niemal w samo południe, 5 młodych osobników pobilo ob. D. i zabrało mu motocykl „Java 350”. Straty szacuje się na 500 litów.

### Odcięta dłoń

Ze wsi Barwieniszki przywieziono do szpitala w Wilnie kobietę z odciętą lewą dłoń. Okoliczności wypadku bada się.

nia się z ciekawością nad starymi zdjęciami, listami dziadków, odnalezienia zapomnianych pokrewieństw.

Chcemy utworzyć w Węgorzewie kolekcję tych pamiątek - archiwum - nasz portret zbiorowy.

Konkurs zakończy się wielką wystawą nadesłanych prac. Zrobimy z nich kopie i reprodukcje gwarantując Państwu zwrot wypożyczonych pamiątek.

Tak piszą organizatorzy tego przedsięwzięcia. Apelują oni o nadsyłanie prac fotograficznych o dowolnej technice i konwencji, listów, dokumentów osobistych, pamiętników, wspomnień. Wszyscy, którzy nadesłali wymienione dokumenty, proszeni są o dokładny ich opis (np. zdjęcie - data wykonania, nazwa miejscowości, kogo lub jakie zdarzenie przedstawia, nazwisko fotografa. Organizatorów interesują też szersze opisy, omawiające np. genealogię rodziny, przebieg utrwalony na zdjęciu uroczystości, obrzędy jej towarzyszące, późniejsze losy sfotografowanych osób. Jeśli chodzi o dokumenty: kto był ich właścicielem, gdzie mieszkał, czym się zajmował. W pamiętnikach i wspomnieniach najważniejszym wymogiem jest autentyczność opisywanych zdarzeń (forma i objętość dowolna).

Przewidziane są nagrody i wyróżnienia. Najciekawsze fotografie i fragmenty pamiętników wydrukowane zostaną w formie katalogu. Prace należy nadsyłać na adres: ul. Portowa 1, Muzeum Kultury Ludowej, 11-600 Węgorzewo, Polska.

### „Celerando”

To nazwa Kwartetu Wioloncelowego, w którego skład wchodzi czterej dobrze znani instrumentalisci: Augustinas Vasiliauskas, Rimantas Armonas, Saulius Lipezius, Dainius Palszauskas. Dziś „Celerando” wystąpi na Wielkiej Scenie Filharmonii Narodowej w Wilnie. Warto nadmienić, że pierwszy publiczny popis tego zespołu miał miejsce w 1996 roku podczas litewsko-polskiej konferencji muzykologów. Wykonał wówczas Kwartet na cztery wioloncze Grażyny Bacewicz. Odtąd wiele koncertował w miastach litewskich, poczynił nagrania radiowe, jego instrumentalisci grają często z innymi zespołami kameralnymi.

Podczas dzisiejszego występu kwartet wśród innych dzieł wykona utwory dwóch polskich kompozytorów: L. M. Rogowskiego (1881-1954) i J. Radzyńskiego (ur. w 1950 r.).

H. J.

Na Litwie dotychczas tylko ZSA „Viltlit” posiada międzynarodowy certyfikat jakości Unii Europejskiej. Jak powiedział dyrektor Państwowej Służby Weterynaryjnej Kazimieras Lukauskas, w najbliższym czasie do Szwecji uda się grupa weterynarzy litewskich na przeszkolenie, podczas którego zapoznają się oni z wymaganiami stawianymi przez Unię Europejską.

Danuta WOJTUSIAK

### Ugodziła go w brzuch

W Wilnie przy ul. Architektu 13 kwietnia w południe we własnym domu, żona ugodziła nożem w brzuch swego ślubnego, którego umieszczono w szpitalu. Trwa śledztwo.

### Pożar

14 kwietnia po godz. 4 nad ranem na podwórzu przy ul. Żirmunu zapalił się samochód „VW Golf”. Strażnicy oszacowano na 1000 litów.

J.T.



Zgadywanka „KW”:  
200-lecie urodzin autora „Pana Tadeusza”

# Pomniki Adama Mickiewicza

Tym razem, trzecią z rzędu zgadywankę, poświęcamy Mickiewiczianom pomnikowym. Do naszych Czytelników zwracamy się zapytaniem: Czy znacie pomniki, popiersia wzniesione ku czci Adama Mickiewicza, ich autorów i miejsca lokalizacji?

Jak wiadomo, pomniki, popiersia poety znajdują się w miejscach jego pobytu i działalności na Litwie, Białorusi, w Polsce, we Francji i in. krajach. Jego pomniki pojawiły się także w miastach o szczególnych aspiracjach kulturalnych czy też skupiskach polonijnych za granicą. Problematyka wiążąca się z Mickiewiczianami pomnikowymi jest bardzo szeroka, więc dzisiaj ograniczymy się stwierdzeniem, że jest ona dowodem czci dla naszego wielkiego poety narodowego, wieszczą, którego kulę rozwinął się już za jego życia, a trwa do dziś.

Nasza kolejna zgadywanka jest skromnym złożeniem hołdu pamięci autorowi „Pana Tadeusza”. Pytanie do trzech zamieszczonych zdjęć brzmi:

**GDZIE SIĘ ZNAJDUJĄ (ZNAJDOWAŁY) TE POMNIKI I POPIERSIA, PODAJĄCE ICH AUTORÓW, W JAKICH LATACH STANĘŁY?**

Odpowiedzi należy nadsyłać pod adresem: „Kurier Wileński”, Laives pr. 60, 2056 Vilnius, z dopiskiem: Zgadywanka - 200 lat. Dodatkową inf. można uzyskać tel. 42-79-04.

Organizatorzy zgadywanki: **Konulat Generalny RP i Instytut Polski w Wilnie, MIESZKANIE-MUZEU ADAMA MICKIEWICZA W WILNIE I „KURIER WILEŃSKI”** - zapraszają nie tylko do nadsyłania odpowiedzi, ale też zdjęć pomników, popiersi poety z różnych krańców świata - z pytaniami do nich. Niech zgadywanka stanie się naszym wspólnym dziełem.

Następny blok zdjęć zamieścimy w maju br. Odpowiedzi na te i następne pytania oczekiwane są do 1 lipca br.

Sfinalizowanie I etapu zgadywanki nastąpi po szkolnych waka-



cyjach i urlopach - we wrześniu br. We wrześniu ruszy także jej II etap, by metę osiągnąć 24 grudnia - w Dniu Urodzin Adama.

W zgadywance można uczestniczyć indywidualnie i zespołowo (np. szkoła, poszczególny klasie). Chętnie będą widziane obszernie, ilustrowane odpowiedzi.

Fundatorami nagród są organizatorzy zgadywanki. Mamy nadzieję, że w toku jej rozkręcania się ich grono powiększy się.

Jerzy SURWIŁO



## Piłka nożna

### Przygotowania do spotkań pucharowych

20 kolejka spotkań mistrzostw Ligi Federacji Piłkarskiej Litwy była swoistą repetycją przed meczami półfinałowymi Pucharu Litwy. Tym razem wszystkie mecze odbywały się na głównych arenach. Wszystkie zespoły z czołówki osiągnęły zwycięstwa.

Do niespodzianki doszło w Kownie, gdzie Inkaras ustąpił wileńskiej drużynie Lokomotyvas-Legela 0:1. Jedyną bramkę z kontraktu zdobył V. Karvelis. Skromne zwycięstwo 1:0 nad klajpedzkim Atlantasem odniósł poniewieki Ekranas. Zwycięskiego gola uzyskał A. Banevicius. Mistrz Litwy, szawelska Kareda rozgromiła zespół Mastis z Telsz, aplikując mu aż 7 suchych bramek.

W Wilnie Žalgiris podejmował kowieńską ekipę Ranga-Politechnika. Tym razem stołeczny zespół wystąpił w swym najsilniejszym składzie. Początek spotkania był deprymujący dla wilnian. Pierwszy kontratak gości zakończył się zdobyciem bramki przez S. Czerniauskasa. Lecząc gospodarze tym się nie przejęli i w pierwszej połowie potrafili uzyskać dwie bramki (D. Szuliauskas i D. Saulenas). W końcu mecz zwycięstwo przypieczętował I. Stieszko.

Podwileńska ekipa Panerys wysoko (4:0) wygrała na wyjeździe z outsiderem rozgrywek wikomierską Vienybe. Spotkanie dwóch drużyn zagrożonych spadkiem - Interasu-AE z Taurasem z Taurogów zakończyło się wynikiem bezbramkowym.

Kowieńska ekipa FBK Kaunas pokonał 2:0 młodą jedenastkę stołeczną Geležinis Vilkas, a kiejdańska drużyna Nevezis-Lifosa odniosła zwycięstwo (1:0) nad Bangą z Gargzdai.

Oto tabela rozgrywek po tej kolejce (zespół, różnica bramek, punkty):

1. Kareda	82-12	53
2. Žalgiris	57-7	52
3. Ekranas	38-16	50
4. Inkaras	30-10	46
5. FBK Kaunas	46-13	38
6. Atlantas	29-17	33
7. Panerys	30-16	32
8. Ranga-Politechnika	28-23	29
9. Lokomotyvas		
Legela	17-21	26
10. Nevezis-Lifosa	16-31	24
11. Mastis	19-45	21
12. Geležinis Vilkas	22-31	17
13. Interasu-AE	16-46	12
14. Tauras	16-64	11
15. Vienybe	13-76	7
16. Banga	5-45	6

Wśród najbardziej bramkostrzelnych piłkarzy na pierwszym miejscu pewnie kroczy V. Danczenka (Kareda), który ma na swym koncie 21 strzelonych bramek. Za nim idą R. Pocius (Kareda) i D. Saulenas (Žalgiris) - po 14 bramek.

### Mieczslaw RADZIWIŁLOWICZ W czółowie bez zmian

Na dziewięć spotkań 24 kolejki polskiej ekstraklasy nie padł żaden wynik remisowy. Tym razem nie można mówić o kolekcji sensacji. Wygrawali faworyci, zresztą często występujący na wyjazdach. Tylko wicemistrz Polski - Legia Daewoo Warszawa - niespodziewanie uległ ambitnie broniącemu się przed spadkiem zespołowi beniaminka, Groclina Dyskobolii Grodzisk 1:2. Warszawianie grają zresztą w rundzie rewanżowej fatalnie na wyjazdach. Kolejność w czółowie tabeli (do śródmejskiej) pozostała bez zmian.

Ważne zwycięstwo wywalczył, pozbawiony czołowego snajpera Marka Saganowskiego, zespół przodownika pierwszej ligi LKS Ptak Łódź. W stolicy okazało się, że „czarne koszule” nie takie straszne: gładkie 3:0 dla łodzian w spotkaniu z Polonią pozwolił im spokojnie liderować jeszcze i w następnych kolejkach. Wszystkie bramki dla zwycięzców zdobył Mirosław Trzeciak, któ-

ry trafił do kadry na mecz z Chorwacją (22 kwietnia w Osijeku).

Przebudzili się: mistrz kraju Widzew Łódź (wygrana 3:0 z Petrochemią), Amica Wronki (1:0 w Olsztynie ze Stomilem) i GKS Katowice (3:2 w Szczecinie z Pogonią). Nadal imponują dyspozycja Ruch Chorzów (1:0 z KSZO Ostrowiec Świętokrzyski), a zwłaszcza Wisła Kraków (2:1 z Górnikiem Zabrze).

Raków Częstochowa uległ Lechowi Poznań 0:1, a Odra Wodzisław pokonała u siebie Zagłębie Lubin 2:1.

Oto tabela rozgrywek po tej kolejce (zespół, różnica bramek, punkty):

1. LKS-Ptak	38-16	47
2. Legia Daewoo	37-22	42
3. Polonia	29-20	41
4. Widzew	38-23	40
5. Ruch	35-23	39
6. Wisła	24-25	39
7. Amica	29-23	37
8. GKS Katowice	31-21	35
9. Pogoń	29-30	33
10. Górnik	28-32	33
11. Zagłębie	29-31	31
12. Stomil	26-30	30
13. Petrochemia	21-33	29
14. Lech	27-30	28
15. Odra	28-39	28
16. Groclim	22-30	28
17. KSZO	14-31	14
18. Raków	15-41	14

Inf. wł.

### Kryzys finansowy nie zagraża MŚ 2002

Koreański komitet organizacyjny piłkarskich mistrzostw świata w 2002 r. zapewnił w środę, że przygotowania do przeprowadzenia tej imprezy są prowadzone zgodnie z planem, mimo kryzysu finansowego panującego w Azji.

Jest to reakcja na opublikowany przez The Times artykuł, sugerujący, jakoby FIFA rozważała możliwość przeniesienia finałów MŚ do Anglii, gdyby Seul nie był w stanie wypełnić wziętych na siebie zobowiązań. Artykuł został napisany wkrótce po wystąpieniu południowokoreańskiego premiera Kim Jong-Pila, który podważał zasadność budowy w Seulu nowego, kosztownego stadionu, gdy można zmoderować już istniejący.

„Pytanie brzmi: gdzie odbędzie się ceremonia otwarcia i półfinały, a nie czy mistrzostwa zostaną przeniesione. Nie mamy innych problemów. Także wespół z Japonczykami układają się doskonale” - zapewnił rzecznik koreańskiego komitetu organizacyjnego Park Jin Bae.

Finały w 2002 roku mają być rozegrane w Korei Płd. i w Japonii. Po raz pierwszy za największą piłkarską imprezą zostanie przeprowadzona w Azji. Ponieważ w Seulu nie ma typowo piłkarskiego stadionu, poprzedni rząd zobowiązał się do wybudowania nowego obiektu. Obecny, stojący w obliczu kryzysu finansowego, nie zamierza jednak wydawać na ten cel blisko 300 milionów dolarów. Ostateczna decyzja w tej sprawie ma zapadnąć w najbliższych tygodniach.

Mecze mistrzostw świata mają się odbywać w dziesięciu koreańskich miastach. Trzeba wybudować cztery nowe stadiony, a sześć pozostałych zmoderować. Władze zapewniają, że mistrzostwa nie są zagrożone, jednak na wszelki wypadek już teraz tysiące piłkarskich kibiców protestuje w Seulu przeciwko zmniejszeniu funduszy na ten cel. (PAP)

### Koszykówka

#### Półfinałisci

W trzecim, decydującym meczu o wejście do półfinału mistrzostw Ligi Koszykówki Litwy stołeczna drużyna Sakalai potrafiła zwyciężyć szawelski zespół Sziauliai 95:80 (43:39) i zapewniła sobie udział w tej fazie rozgrywek.

Tak więc 17. 19 i jeżeli zajdzie potrzeba 21 kwietnia w półfinale zmierzą się kowieński Žalgiris oraz stołeczny zespół Statyba-Lietuvos Rytas, a 18. 20 i 22 kwietnia koszykarze Sakalai będą grać z kowieńskim Atlantasem.

### Hokej na lodzie

#### Polacy na trzecim miejscu

Reprezentacja Polski zajęła trzecie miejsce w zakończonych w Fuessen i

Memmingen mistrzostwach Europy juniorów do lat 18 grupy B w hokeju na lodzie. W przedostatnim meczu w grupie finałowej Polacy zremisowali z Danią 6:6 (3:2, 1:2, 2:2), zaś w ostatnim przegrali z Niemcami 0:4 (0:2, 0:1, 0:1).

Reprezentacja Niemiec przedtem pokonała Włochy 5:2 (1:1, 2:1, 2:0) i zakończyła turniej bez porażki, awansując tym samym do grupy A.

W innych meczach Węgry wygrały z Białorusią 2:1 (0:0, 0:0, 2:1) i Danią 12:9 (4:1, 5:4, 3:4). Włochy pokonały Białorus 2:0 (2:0, 0:0, 0:0).

Oto tabela końcowa mistrzostw Europy (zespół, różnica bramek, punkty):

1. Niemcy	21-8	10
2. Włochy	18-11	6
3. Polska	20-23	5
4. Węgry	20-23	4
5. Białorus	17-16	4
6. Dania	22-37	1

W decydującym o spadku z grupy B meczu Francja pokonała Wielką Brytanię 5:2 (1:0, 2:2, 2:0).

Za najlepszego gracza mistrzostw grupy B uznano bramkarza Roberta Muellera (Niemcy), miano najlepszego obrońcy przyznano Arminowi Heldowi (Włochy), natomiast najlepszego pasternika Pawłowi Bielemu (Białorus).  
Inf. wł.

### Towarzysko

\* W towarzyskim meczu w Opolu reprezentacja Polski przegrała z Ukrainą 1:3 (1:1, 0:1, 0:1).

\* W ramach przygotowań do majowych mistrzostw świata w hokeju na lodzie trzy spotkania towarzyskie zaplanowali sobie Niemcy i Łotysze. W Noworze Niemcy w pierwszym spotkaniu ustąpili gościom 1:2 (0:0, 0:1, 1:1).

### Pięciobój nowoczesny

#### Sukces D. Mejsnera

Polak Dariusz Mejsner wygrał w Rzymie trzeci etap zawodów o Puchar Świata w pięcioboju nowoczesnym mężczyzn. Użyłkoł na 5492 pkt, wyprzedzając Meksykanina Sergio Salazara (5483 pkt) i Węgra Petera Sarfalvi (5466 pkt).

Słabiej tym razem zaprezentowali się zawodnicy Litwy. Wszyscy trzej trafili do finału, jednakże z powodu gorszych wyników w jeździe konnej, zajęli dalsze miejsca. Najlepszy z nich Edmuntas Krungolcas zajął 14 miejsce (5223 pkt), Andrius Zadniecevicius był 18 (5172 pkt), a Eugenijus Seniuta - 26 (5017 pkt).

M. PIASECKI

### Formuła 1

#### Grand Prix Argentyny

Niemiecki kierowca Michael Schumacher (Ferrari) wygrał na torze w Buenos Aires wyścig o Grand Prix Argentyny, trzecie zawody w tym sezonie, zaliczane do klasyfikacji mistrzostw świata w Formule 1. Drugie miejsce zajął Fin Mika Hakkinen (McLaren-Mercedes), a trzecie - Irlandczyk Eddie Irvine (Ferrari).

W klasyfikacji mistrzostw świata prowadzenie utrzymał Hakkinen.

### Piłkarstwa

#### Europejskie puchary pań

W rewanżowych spotkaniach półfinałowych rozgrywek Europejskich Pucharów piłkarek reżnych padły wyniki:

Liga Mistrzyń (zespoły wydzielone trzcionką awansowały do finału):

Niederösterreich (Austria) - Koprivnica (Chorwacja) 20-19 (pierwszy mecz 18-17)

La Eliana (Hiszpania) - Podgorica (Jugosławia) 39-28 (40-26)

Puchar Zdobywców Pucharów Borussia Dortmund (Niemcy) - Kras Zagrzeb (Chorwacja) 27-21 (24-32)

Oslo (Norwegia) - Zalau (Rumunia) 32-17 (27-22)

Puchar Federacji Elda (Hiszpania) - Dunaferr (Węgry) 26-26 (23-35)

Banška Bystrzyca (Słowacja) - Galati (Rumunia) 31-13 (17-27)

Puchar Miast Ikast (Dania) - Wolgograd (Rosja) 29-21 (23-28)

Frankfurt (Niemcy) - Brema (Niemcy) 31-21 (20-18).





WCZORAJ W PRASIE POLSKIEJ

## Czyn Wielkanocny

-Do 1947 roku nawet komuniści nie zabierali nam świąt Bożego Narodzenia i Wielkanocy - mówi pani Maria, emerytka z Grodna. - Potem akurat na Wielkanoc zaczęli urządzać przymusowe czyny społeczne. Teraz jest to samo.

Zgodnie z ostatnim dekretem prezydenta Łukaszenki wielkanocny poniedziałek był zwykłym dniem pracy. W przeddzień świąt białoruski rząd ogłosił „subbotnik” - czyn społeczny. W zachodniej (i w znacznej części katolickiej) części Białorusi tradycja wzięła górę nad administracyjnymi zarządzeniami ze stolicy. Czyn społeczny w Grodnie przeprowadzono, ale raczej formalnie. Urzędniczy myły okna w siedzibie władz obwodowych, robotnicy z zieleni miejskiej leniwie malowali krawężniki i zeszkrobali farbą na barierkach mostu imienia „Zjednoczenia narodu białoruskiego”. Kto mógł, uciekał do domu wcześniej. Katolicy - przygotowywać świąteczny stół, prawosławni - szykowali się do cerkwi - następnego dnia mieli przecież Niedzielę Palmową. Wieczorem pusto było nawet w knajpach. Przy piwku siedziały tylko drobne bandziorki w skórzanych kurtkach, omawiające kwestie pogranicznego biznesu. Przygrywał im „scy-zoryk” Liroya z kasety. Nazajutrz całe miasto wyglądało zupełnie inaczej. W cerkwi na ulicy Elizy Orzeszkowej były takie tłumy, że musiały interweniować milicja. Ludzie zablokowali całą ulicę. Co najmniej na pół godziny wstrzymano ruch uliczny. Kościoły pękały w szwach, a w sklepach zabrakło ekspedientek. - Ja jestem prawosławna, więc zamieniłam się na dzisiaj zmianą z koleżanką-katoliczką - tłumaczyła sprzedawczyni. - Niech ona dziś sobie poświętuje, a zastąpi mnie za tydzień - na naszą Wielkanoc. Po mszy w pojeźniku kościółce farnym zaczęło się prawdziwe święto. - Nie nakazane przez władze, ale zwykłe. Takie, jak tu było zawsze - mówi mi Misza Karniewicz, dziennikarz z grodzieńskiej gazety „Gielda Informacji”. W podwórku grała orkiestra dęta, a na powietrzu,

w restauracyjnym ogródku odświętnie ubrani ludzie z poczuciem dobrze spełnionego obowiązku popijali piwo.

- Świąta to dobra rzecz - przysiadła się do mnie krzepki 50-latek. - Ja obchodzę i katolickie, i prawosławne. I dzień rewolucji październikowej też. - A gdzie pan pracuje? - pytam. - Ja już odpracowałem swoje. Dwie rany od noża i postrzał - byłem tu w „organach”.

-Zaraz po wojnie nawet bolszewicy nie zabrali nam świąt - wspomina pani Maria, grodzieńska emerytka. „Byli grzeczni, kulturalni i ciągle powtarzali „wszystko parzące” - mieli na myśli „wszystko w porządku”. Dopiero potem zabrali nam księdza z parafii w Porczu, a w '61 wysadzili w powietrze Farę, którą wybudował jeszcze książę Witold.

-Wraca stary system - mówi „Gazecie” wiceprezes Związku Polaków na Białorusi Tadeusz Malewicz. Oprócz czynu społecznego w tym roku prezydent Łukaszenko zlikwidował dekretami wielkanocny poniedziałek. Był zwykłym dniem pracy, a szkoda, bo w Grodnie pojawiła się tradycja lanego poniedziałku.

Przedwczoraj lanego poniedziałku w Grodnie nie było. Ludzie spieszyli się do pracy. Pokropił tylko deszcz. Za to w przeddzień Wielkanocy wieczorem, nad Grodnem rozpełtała się pierwsza wiosenna burza. Wymyła skwery i ulice lepiej niż dzieńśmiej „subbotników” razem wziętych. Potem nad miastem pojawiła się ogromna tęcza. Oglądałem ją z 15. piętra, z dachu pracowni grodzieńskiego malarza i scenografa Alesia Surowa. - Patrz! - krzyczy Aleś. - Ona biegnie dokładnie od kliniki położniczej do kościoła Brygitek. To nie przypadek. To prawdziwa Wielkanoc.

Cezary GILIŃSKI  
„Gazeta Wyborcza”

## Nie donieśli święconki

Pijany kierowca rozjechał w Otwocku dwie rodziny

- To chyba policja wezwała pogotowie, które przyjechało po trzech minutach. Niestety dziewczynka była martwa. Troje ludzi zabrali do szpitala. To było straszne. Na drzewach wisiały resztki święconki, biały serwetki, koszyczek przeleciał pod moją bramę - opowiada Ryszard Bogucki z Otwocka.

W Wielką Sobotę ulicą Majową w Otwocku (woj. stołeczne) wracali z kościoła dwie rodziny: ojciec z synem i matka z córką. Dzieci niosły koszyczki ze święconym. Około godziny 13 z tyłu, od strony centrum Otwocka, nadjechał z wielką prędkością Ford Mondeo. Samochód zawadził o chodnik, kilka razy wypadł z drogi, po czym kierowca skręcał z powrotem na jezdnię.

W pobliżu skrzyżowania z małą uliczką Wiewiórczą Ford zjechał na lewy pas, potem na chodnik i uderzył w czwórke przechodniów. Nie zatrzymał się, dodał gazu i odjechał. Na ulicy zostały ciała potrąconych. - Usłyszałem potworny huk. Natychmiast wybiegłem z domu. Po drugiej stronie ulicy zobaczyłem leżących ludzi. Słyszałem tylko straszne krzyki mężczyzny - mówi Mirosław Piwowar. - Człogał się po betonie i wołał syna po imieniu. Dobrnął do niego i próbował reanimować dziecko. Chłopiec, strasznie pokiereszowany, był nieprzytomny.

Po trzech minutach przyjechały karetki. Ranna kobieta nie mówiła - była w szoku. Siedziała pod płotem i tuliła do siebie nieżyjącą już dziewczynkę. Z głowy dziecka płynął szeroki strumień krwi. Dziecko musiało uderzyć głową o betonową podmurówkę płotu albo o słup. Po wypadku 28-letni kierowca uciekał

w stronę dzielnicy Mładz. Kilkaś metrów dalej stał radiowóz otwockiej policji. Funkcjonariusze widząc pedałujące auto z poobijaną maską ruszyli za nim w pościg.

Kierowca Forda skręcił szybko w prawo chcąc ukryć się w leśnych drózkach. Wpadł jednak na leżące w trawie drzewo. - Wyciągnęliśmy kierowcę z samochodu i zatrzymaliśmy go. W wydechym powietrzu miał ponad 2 promille alkoholu. Trafiał do izby wytrzeźwień - mówi jeden z oficerów wydziału kryminalnego policji w Otwocku.

Na otwockiej ulicy zginęła 7-letnia Ewelina B. Jej matka Elżbieta została ranna, ale jej życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Zbigniew M. ma ciężkie złamanie, m.in. miednicy. Jego 5-letni syn Bartek w ciężkim stanie trafił na oddział intensywnej opieki medycznej Centrum Zdrowia Dziecka w Międzylesiu. - Pobiegłem tam. Zaraz zastabłem. Trafiałem do szpitala. Martwię się, bo wnuczek chyba nie przeżyje - mówi Czesław B., ojciec rannego mężczyzny i dziadek Bartka B. Policja nie podaje żadnych szczegółów dotyczących pijanego kierowcy.

\*\*\*  
W ciągu 3 dni zginęły 24 osoby  
Podczas świąt na polskich drogach zginęły 24 osoby. Najwięcej wypadków było w sobotę i pierwszy dzień świąt. Policja zanotowała ponad 300 tragicznych zdarzeń. Drugi dzień świąt przebiegał już spokojnie. Główną przyczyną kolizji i wypadków był deszcz i ocywiscie świąteczne trunki.

Harald KITTEL,  
Robert ZIELIŃSKI  
„Super Express”

## Ziemski sen o „Niebie”

- To nieprawda, że członkowie sekty „Niebo” porywają ludzi, żeby tylko zamieszkali w ich siedzibie. Każdy dołącza się jedynie dzięki własnej wolnej woli - mówi Mariola O., 39-letnia sprzedawczyni z małego wielkopolskiego miasteczka, która wraz ze swoją kilkunastoletnią córką przebywała w sekcje dokładnie 54 dni. - Gorzej jest się stamtąd wydostać, ale jeśli ktoś naprawdę tego chce, to może uciec. Problem w tym, że guru działa tak, że rzadko kto pragnie z „Nieba” odejść.

Nie jest łatwo namówić dojrzalą kobietę do zwierzeń. Zwłaszcza wtedy, gdy dotyka się spraw niezwykle drażliwych, do których racjonalnie myślący człowiek nigdy by nie dopuścił. Życie Marioli O. do latwych nie należy. Wychowywana w wielodzietnej rodzinie, chciała jak najszybciej stamtąd uciec. Wyszła za mąż w wieku 19 lat, bynajmniej nie z miłości. Dwa miesiące później urodziła córeczkę, cztery tygodnie przed wyznaczonym dniem porodu. Ania chorowała bardzo często. Matka nie mogła podjąć pracy, bo wiecznie przebywała na lekarskich zwolnieniach. Zasiłek z opieki społecznej musiał wystarczyć na wyżywienie trzech osób w domu, bo małżeńska sielanka też się szybko skończyła niż zaczęła. Mąż często zagładał do kieliszka. Córeczką zajmował się tylko w niedziele, kiedy po mszy św. przychodził trzeźwy do domu. W pozostałe sześć dni w tygodniu młoda żona wypatrywała przez okno, czy mąż jest jeszcze w stanie utrzymać się na dwóch nogach. Powiedziała sobie: dość. Po sześciu latach udręki uciekła z czterolatnią Anią do Elbląga, do rodziny. Tam usłyszała o tajemniczym uzdrowicielu.

-Jasnawidzów w latach osiemdziesiątych nie brakowało. Po śmierci znanego uzdrowiciela ks. Klimuski nie było w Elblągu osiedla, na którym nie przyjmowałyby chorych i strapionych jego rzekomy uczeń - wspomina Mariola O. - Największą sławę zdobył niejaki Bogdan Kacmajor, który rzekomo uzdrowić miał swoją ciotkę, rodzinę i sąsiadów. Kilka lat później założył sektę „Niebo”. Już wtedy było o nim głośno. Gazety pisały o nim na pierwszych stronach. Ludzie podawali swoje dane personalne i opowiadali o tym, jak ich dotęgliwosc należała już do przeszłości. To naprawdę brzmiało wiarygodnie. Postanowiłam pójść do tego człowieka. Lekarze zaczęli Anię antybiotykami i nikt nie potrafił jej pomóc.

Bogdan Kacmajor ledwo ukończył dwie klasy technikum wieczorowego. Wyniki miał gorsze od przeciętnych. Wybił się tylko z języka polskiego. Nauczyciele zawsze podkreślali, że miał nadzwyczajny dar mówienia pięknie i wzniosło o rzeczach najbardziej banalnych. Imaf się różnych zajęć. Był listonoszem, kelnerem, kuchaczem. Pewnego dnia miał wizytę. W śnie zobaczył zakonnicę, która uświadomiła mu, że ma do spełnienia niezwykłą misję. Został powołany do uzdrawiania bliźnich, miał głosić im radosną nowinę o zbawieniu. W ten sposób rozpoczął swoją uzdrowicielską działalność, która przynosiła mu niezłe dochody. O tym jednak wiedzieli niewiele.

-Przyjął nas w swoim mieszkaniu. Posadził Anię na taborecie i długo się w nią wpatrywał. Wyciągał rękę i przynikał oczy. Tłumaczył mi, że leczy swoją mocą, używał przy tym niesamowitych terminów, o których nie miałam pojęcia. Cytował jakieś nabożne fragmenty. Ania była bardzo spokojna. Kazał wpatrywać się jej w swoje usta. Na koniec

powiedział, że za trzy miesiące zacznie zdrowieć. Wzbraniał się przed białą kopertą z pieniędzmi, ale długo nie musiałam nalegać - Mariola O. przerywa swoje wspomnienia. Wyjmuje chusteczkę, zaczyna płakać. Pytam, czy nie podejrzewała. Milczy dłuższą chwilę. - Ja też wiedziałam, że wygląda to dziwnie, ale proszę sobie wyobrazić, że po tej wizycie Ania zaczęła naprawdę chorować rzadziej. Mogłam podjąć pracę. Zwolnienia zdarzały się sporadycznie. Najprawdopodobniej była to zasługa mojej kuzynki, która regularnie leczyła Anię ziołami. Moja podświadomość mówiła mi jednak co innego.

Minęło kilka lat. Mariola O. przeniosła się na Opolszczyznę. Wynajęła kawalerkę, Ania zaczęła chodzić do szkoły. Tutaj natknęła się na... Bogdana Kacmajora, który uzdrawiał miał setki ludzi. Znowu wzbudził wielką sensację. Tym razem nie był sam. Wokół niego krążyło wielu ludzi, którzy mówili dużo o nowym szczęściu, nowej ziemi, o raj u marnym padole. Niebo miało być na wyciągnięcie ręki. Pojawiali się tutaj często.

-Bliżej zaprzyjaźniłam się z mężczyzną w średnim wieku, który przedstawił się jako Andrzej, z zawodu stolarz. Był niezwykle elokwentny. Opowiadał dużo o Bogu, Jego powtórnym przyjściu, o ascezie, konieczności uświęcania się za tych, którzy myślą tylko o materializmie. Wiele mówił o siedzibie „Nieba” pod Lubartowem. Opowiadał o tym jak wspólnie żyją, pracują, modlą się, czytają Pismo Święte. Potrafił uwieść swoimi opowieściami - Mariola O. wspomina jak wspólnie spacerowali, jak zapraszał Anię na lody. Nigdy nie chciał wejść do nich do domu. - Moja świątynia jest w naszej wspólnotie - coraz częściej zaczął namawiać do zachowania się jak uczniowie Chrystusa. - Radził wszystko sprzedać i zapraszał do „Nieba”, doświadczenia. Nawet nie wiem, kiedy zdecydowałam się tam pojechać. To była chwila. Spakowaliśmy walizki i ruszyliśmy. Zachowałam reszkę oleju w głowie i niczego nie sprzedałam - Mariola O. wydaje się być z siebie w tym momencie dumna. Rzeczywiście wobec ludzi, którzy dla Kacmajorowi pieniądze za sprzedane samochody zachowały choć odrobinkę zdrowego rozsądku. -Piętro dom w Majdanowie Kozłowieckim z zewnątrz robił wrażenie. Piętrowa otynkowana willa, zadbane otoczenie. W środku mieszało gdzieś pół setki ludzi. Mężczyźni zwracali się do siebie per „Ale”, „Kiedy”, „Może”. Kobiety były „Śmietankami”, „Gruszczykami”. To jest śmieśne, ale tam ma to swój rytuał. Kiedy słuchało się wykładów o Bogu uzdrowicielu, o umartwianiu się, które zwycięża każdy ból, o potrzebie ciągłego nawrócenia, o duchu, przemawiającym ustami biskupa, to naprawdę można było temu ulec szybciej niż każdemu się wydaje. Anię ochrzczono „Czsteczka”. Dla mnie nie miało to znaczenia. Poznała kilka kole-

żanek. Nie mówiła mi nic, że coś ją męczy. Uległam psychozie magicznej postaci Kacmajora. Każde jego słowo było dla mnie święte. Zawsze podkreślał, że zależy mu na dobru wszystkich ludzi, że o wszystkich nas się troszczy i o nikim nie powie złego słowa. Uwierzyłam mu nie tylko ludzie proszą jak ja. Znalazł się tam nauczyciel akademicki, komendant policji, lekarz stomatolog. Wielu pewnie uzna mnie za głupią i naiwną, ale po raz pierwszy spotkałam na swojej drodze człowieka, który zapewniał, że mnie i mojemu dziecku nie stanie się krzywda. Przynajmniej tak mi się wydawało - Mariola O. wyraźnie się usprawiedliwia. Nie ma powodów, żeby jej nie wierzyć. Co więc otworzyło jej oczy?

-Po miesiącu rozdzielono mnie z Anią. Widywałam się z nią, ale sypiała w innym miejscu. Przesłała ze mną rozmawiać. Nie wiedziałam co się dzieje. Kiedy chciałam się czegoś dowiedzieć, zbywano mnie biblijnymi cytatami. Na obiad zaczęto podawać ziemniaki z warzywami. Wszystko było w stanie prawie surowym. Coś zaczęło mi się nie zgadzać. Tłumaczono to potrzebą głębszej ascezy. Spalono nasze dokumenty, to już nie było dla mnie zrozumiałe. Kiedy na oczach wielu umierał mężczyzna, to guru nie pozwolił go zabrać do szpitala. Coraz częściej przyjeżdżali ludzie, żeby zabrać stąd swoje dzieci. Kiedy patrzyłam z jaką determinacją młodzi ludzie bronili guru, wyrzekając się nawet swoich rodziców, prawdziwie się przerażałam. Podjąłem decyzję o ucieczce. Nie było mi łatwo. Kacmajor zawsze mówił, że kto opuści to miejsce, tego czeka śmierć. Podczas popołudniowego spaceru oderwałam się z Anią od grupy. Cały czas miałam w oczach jakiś poświeć, czujących na mnie ludzi. Wszystko skończyło się szczęśliwie. Po 54 dniach znalazłyśmy się w naszym domu na Opolszczyźnie. Wiedziałam, że nie możemy tam dłużej mieszkać. Do jednego z moich sąsiadów przyszedł syn, który uciekł do „Nieba”. Przyszedł po to, by go zabić. Tak kazał mu „Biskup”, czyli Bogdan Kacmajor. Po krótkiej zamotaninie uciekł. Ojciec nie mógł dojść do siebie. Uciekaliśmy do Wielkopolski. Tutaj doszliśmy do siebie, znalazłyśmy nowych przyjaciół, poznałyśmy nowych sąsiadów. Od czterech lat dochodzimy do siebie - Mariola O. znowu zaczęła płakać. Nie wiedziałam do bardzo jak się zachować. Siedzieliśmy tak dłuższą chwilę, kiedy ze szkoły wróciła Ania. Ma dzisiaj 18 lat. Za rok będzie zdawać maturę. Chce studiować germanistykę. Matka kładzie wymownie palec na ustach. Dyskretne chowam dyktafon. Wątpię jednak, by sympatyczna blondynka nie domyśliła się tematu rozmowy. Zbyt gwałtownie uśmiech zszedł z jej twarzy.

Tomasz CYLKA  
„Głos Wielkopolski”

## Kanibalizm w Korei Północnej

- Moi sąsiedzi, gdy zaczęli umierać z głodu, zjedli swoją kilkunastoletnią córkę - opowiada 23-letni bezdomny chłopiec, którym nikt się nie opiekował.

Z Korei Północnej dochodzą coraz bardziej przerażające informacje. Klęska głodu stała się tak duża, że kanibalizm jest już tam zjawiskiem powszechnym. Wielu ludzi mając do wyboru śmierć z głodu albo morderstwo i skonsumowanie swej ofiary, wybiera to drugie. -Według relacji uciekinierów, blisko połowa mieszkańców 24-milionowej komunistycznej Korei żyje na krawędzi śmierci głodowej - twierdzi dr Marcel Roux z organizacji „Lekarze bez granic” udzielającej pomocy Korei.

Doszło do tego, że głównym zadaniem armii stało się wywożenie i zakopywanie zwłok ludzi, którzy zmarli z braku pożywienia. Ich krewni nie mają siły, by ich pochować. Sytuacji nie poprawia ograniczona pomoc medyczna i żywnościowa. - Jedzenie i leki są rozkradane przez członków komunistycznej partii i wojskowych - twierdzi dr Roux.

Komunistyczne władze Korei Północnej przerażone klęską głodu zdecydowały się na rozmowy z państwem, które uważają za swego największego wroga - Koreą Południową. W tych rozmowach nie chodzi jednak o możliwość połączenia obu krajów czy oddanie władzy przez komunistów z Phenianu. - Proponujemy Korei Południowej dostawy nawozów sztucznych za żywność - stwierdził szef północnokoreańskiej delegacji w sobotę, gdy rozpoczęto negocjacje. Mieszkańcom Korei Południowej przestarzałe nawozy są do niczego niepotrzebne. Jednak są oni gotowi wspomóc żywnością swych rodaków, pod warunkiem jednak, że pomoc nie trafi w ręce komunistycznych kacyków.

TS, (REUTERS)  
„Super Express”



**Włochy**

**Aresztowano generała karabinierów**

Na wniosek prokuratury z Brescii włoska policja aresztowała we wtorek generała karabinierów, 61-letniego Francesco Delfino, podejrzanego o przyjmowanie i wymuszanie łapówek.

Generał Delfino był uważany za jednego z najefektywniejszych przeciwników zorganizowanej przestępczości we Włoszech. Wiadomości o aresztowaniu go wywołała szok części opinii publicznej, widzącej w nim jeden z głównych filarów obrony porządku publicznego we kraju.

Prokuratura z Brescii chce wyjaśnić rolę gen. Delfino w sprawie porwania przemysłowca Giuseppe Soffiantiniego. Porwany przez członków sardyńskiej Anonimy 17 czerwca 1997 Soffiantini został uwolniony 9 lutego 1998, po 237 dniach niewoli i wypłaceniu okupu w wysokości 5 mld lirów.

Przed kilkoma dniami policja finansowa prowadząca dochodzenie w tej sprawie znalazła w biurze i rzymskim mieszkaniu gen. Delfino 30 milionów lirów. Banknoty mają te same numery, co banknoty, które rodzina przemysłowca przekazała na okup dla porwawcy. Delfino nie zaprzecza, że przyjął od synów Soffiantiniego w

styczeniu miliard lirów na okup.

Generał Delfino miał już kilkakrotnie kłopoty z wymiarem sprawiedliwości. Był podejrzany o nieujawnienie wiadomości, które mogłyby pomóc w dochodzeniach na temat innych porwań.

Delfino ma sławę człowieka, który stworzył szeroką siatkę informatoryczną w środowiskach przestępczych i dzięki niej odniósł wiele sukcesów w walce z przestępczością. Jednym z jego największych sukcesów było „wystawienie” policji sycylijskiej szefa Cosa Nostry, Toto Riiny (styczeń 1993).

Aresztowanie gen. Delfino zbiega się w czasie z dochodzeniami wszczętymi przeciwko innym wysokim dowódcom karabinierów. Objęty śledztwem jest sam dowódca karabinierów, gen. Sergio Siracusa, podejrzany o urudnienie śledztwa w sprawie neofaszystowskiego zamachu bombowego z 1969 roku w Mediolanie.

Prokuratura z Palermo prowadzi także dochodzenie w sprawie generała Mario Mori, dowódcy oddziałów specjalnych karabinierów, podejrzanego o składanie fałszywych zeznań.

**Czechy**

**Havel w szpitalu**

Prezydent Czech Vaclav Havel, przebywający na wypoczynku w Austrii, znalazł się we wtorek w szpitalu w Innsbrucku, prawdopodobnie z powodu perforacji jelita grubego.

Rzecznik urzędu prezydenckiego Lavislav Szpaczek powiedział, że prezydent będzie zapewne musiał poddać się operacji.

W grudniu 1996 roku Havel miał usunięty niewielki nowotwór złośliwy płuca. W lutym tego roku poddał się operacji usunięcia przetoki do oskrzeli, która powstała podczas tracheotomii, wykonanej po poprzedniej operacji.

**Havel operowany w Innsbrucku**

Czeski prezydent Vaclav Havel jest operowany w szpitalu w Innsbrucku - podała agencja CTK. Operacja, co potwierdził szef konsylium lekarskiego opiekującego się Vaclavem Havlem, wiceminister zdrowia Miroslav Czerbak.

Ordynator oddziału chirurgicznego kliniki uniwersyteckiej w Innsbrucku - Ernst Bodner uważa stan Havla „za krytyczny” - podała CTK, powołując się na austriacką agencję APA. Bodner powiedział, że Havla czeka bardzo skomplikowana operacja. Dodał, że nie wierzy w wersję o perforacji jelit lub żołądka.

W wypowiedzi dla Czeskiego Radia Czerbak stwierdził, że operacja będzie trudna, jak każda, która dotyczy gwałtownych przypadków schorzeń układu trawiennego. Jego zdaniem, ostateczną diagnozę będą mogli postawić dopiero lekarze prowadzący operację.

Przebywający z żoną Dagmar od 9 kwietnia na dwutygodniowym urlopie zdrowotnym w austriackich Alpach Vaclav Havel we wtorek przewieziony został samolotem do szpitala w Innsbrucku z podejrzeniem perforacji jelita grubego. Od dwóch dni prezydent skarżył się na ból brzucha i miał podwyższoną temperaturę.

Po raz ostatni Havel był w szpitalu przed miesiącem, kiedy lekarze usunęli mu przetokę do oskrzeli, która powstała w grudniu 1996 roku. Czeskiemu prezydentowi usunięto wtedy wraz z jednym płatem prawego płuca niewielki nowotwór złośliwy. Jak wynikało z informacji konsylium lekarskiego, którą Havel przedłożył posłom przed wyborami prezydenckimi w styczniu tego roku, jego stan zdrowia był zadawalający. Lekarze stwierdzili jedynie skłonność do wirusowych schorzeń górnych dróg oddechowych.

**ONZ**

**Irak oskarżony o masowe egzekucje więźniów**

Genewska Komisja Praw Człowieka ogłosiła we wtorek raport, z którego wynika, że w ostatnich miesiącach - zwłaszcza w listopadzie i grudniu ubiegłego roku - władze irackie dokonały egzekucji ponad 1500 więźniów.

Była to akcja określana przez Bagdad jako „oczyszczanie więzień”. Zlikwidowano wówczas dużą liczbę więźniów odbywających kary wieloletniego pozbawienia wolności.

Raport przygotowany został przez Maxa van der Stoela. Przedstawiciel Komisji Praw Człowieka nie mógł jednak po roku 1992 udać się do Iraku i zbadać sprawy na miejscu. Raport oparty jest więc przede wszystkim na zeznaniach uchodź-

ców, którzy zdołali schronić się w Turcji.

Z raportu wynika, że szczególnie wielu egzekucji dokonano w zakładach karnych Abu Ghraib i Radwanija. Więźniów wieszano, zabijano wstrząsami elektrycznymi bądź rozstrzelano. W tym ostatnim wypadku jeśli rodziny chciały odebrać zwłoki to musiały zapłacić państwu za kule plutonu egzekucyjnego.

Przedstawiciel Iraku w Komisji Praw Człowieka gwałtownie zaprzeczył treści raportu. Jego zdaniem jest to część kampanii propagandowej prowadzonej przeciwko Irakowi przez Stany Zjednoczone. Celem tej kampanii ma być ułatwienie próby obalenia Saddama Husajna.

**Rosja**

**Duma zatwierdzi Kirijenkę**



Duma Państwowa zatwierdził w piątek Siergieja Kirijenkę na stanowisku premiera Rosji wystarczającą większością głosów - opinię taką wyraził we wtorek przewodniczący niższej izby parlamentu Giennadij Sielezniew.

Sielezniew uważa, że Kirijenko - kandydat prezydenta - otrzyma co najmniej 235 głosów, gdy niezbędna zwykła większość w 450-osobowej Dumie to 226 głosów.

Przewodniczącą niższej izby, który wypowiedział się po wtorkowym spotkaniu z prezydentem Borysem Jelcynem, zaapelował do deputowanych o poparcie Kirijenki.

Należący do dominującej w Dumie frakcji komunistów Sielezniew podkreślił, że los Dumy jest po wie-

lekród ważniejszy niż los Kirijenki. Dał tym jasno do zrozumienia, że mądrzejszym wyjściem będzie akceptacja premiera, którego Duma uważa za nieodpowiedniego, niż narażenie się na rozważanie izby i wcześniejsze wybory.

Apel Sielezniewa oznacza kandydata przełomu dla Jelcyna, który zabiegał o zatwierdzenie swego kandydata od chwili, gdy po zdymisjonowaniu poprzedniego premiera Wiktora Czernomyrdina wyznaczył właśnie Kirijenkę na jego następcę.

To jeszcze nie oznacza, że Duma, która generalnie uważa 35-letniego Kirijenkę za zbyt mało doświadczonego, zatwierdzi go w najbliższy piątek. Może też domagać się czegoś w zamian.

Sielezniew zaznaczył, że nawołując deputowanych do poparcia Kirijenki wybrał mniejsze zło. Większym byłoby, jego zdaniem narażenie kraju na rozwiązanie Dumy, a właściwie zahamowanie pracy całego zgromadzenia parlamentarnego, gdyż bez Dumy nie mogłaby działać także izba wyższa - Rada Federacji.

Szef Dumy zapowiedział też, że w odróżnieniu od członków Dumy członkowie rządu nie są chronieni immunitetem poselskim, toteż zawsze można zgłosić wniosek o wotum nieufności dla gabinetu.

Sielezniew powiedział, że prezydent Jelcyn polecił Kirijence, by odbył jeszcze konsultacje z frakcjami Dumy przed piątkowym głosowaniem.

**Czeczenia**

**Nieudany zamach na wiceprezydenta Arsanowa**

Nikt nie ucierpiał w zamachu na wiceprezydenta Czeczeni Wacę Arsanowa, przeprowadzonym we wtorek w stolicy tej republiki, Groznym.

Według czeczeńskiego Ministerstwa Bezpieczeństwa, obok pancernego jeopa, którym jechał Arsanow, zdalnie zdetonowano ładunek wybuchowy. Ładunek ten umieszczono na poboczu drogi i przykryto warstwą śmieci.

Materiał wybuchowy, jak powiedział przedstawiciel służb bezpieczeństwa, założono nieumiejętnie i fala uderzeniowa rozeszła się w stronę przeciwną niż droga, niszcząc szyby w pobliskich domach.

Wybuch nieznacznie uszkodził samochody osób towarzyszących wiceprezydentowi.

Sprawcy nie zatrzymano. Rozpoczęto śledztwo w sprawie zamachu.

**Rosja**

**Prezydent podpisze ustawę o dobrach kultury**

Prezydent Rosji Borys Jelcyn „bezwzględnie podpisze” ustawę o restytucji dóbr kultury, lecz skieruje w tej sprawie interpelację do Sądu Konstytucyjnego - poinformował we wtorek rzecznik prezydenta.

Sekretarz prasowy Jelcyna Siergiej Jastrzembki oświadczył dziennikarzom, że wypowiedź, jaką we wtorek złożył w tej sprawie prezydent, została odebrana przez niektóre środki przekazu jako odmowa podpisania ustawy.

Zdaniem Jastrzembkiego, ci, którzy tak to zrozumieli, błędnie zinterpretowali słowa prezydenta.

Sporna ustawa dotyczy dóbr kulturalnych zagarniętych przez Armię Czerwoną podczas II wojny światowej. Rosyjski parlament, który zdecydował, że dobra te powinny zostać w Rosji, uważa, tak jak i wielu Rosjan, że stanowią one cześć ciową re-

kompensatę za straty, jakie poniósł w II wojnie ówczesny Związek Radziecki.

Przyjęta przez parlament ustawa faktycznie nacjonalizuje dzieła sztuki i pamiątki historii, wywiezione przez Armię Czerwoną z podbitej Europy w latach II wojny światowej, bez względu na to, czy należały one do Niemiec i ich sojuszników, czy też do krajów koalicji antyhitlerowskiej, które znalazły się pod niemiecką okupacją.

Już wcześniej pełnomocnik prezydenta Siergiej Szachraj zapowiedział wniesienie stosownej skargi, gdyż ustawa narusza zobowiązania międzynarodowe Rosji. Jednocześnie Sąd Konstytucyjny podlega wykonaniu”, dając tym samym do zrozumienia, że prezydent podpisze ustawę.

**Niemcy**

**Policjant-porywacz poddał się**

Po wielogodzinnej wojnie nerwów niemiecki policjant, który zabił jednego mężczyznę, a drugiego wziął jako zakładnika, oddał się we wtorek rano w ręce policji. Zakładnik jest cały i zdrowy.

Zgodnie z informacjami policji, 32-letni porywacz, policjant z Bad-Klosterlausnau w Turynii, w poniedziałek wielkonocony wieczorem pokłócił się ze swoją byłą przyjaciółką. Kiedy kolega córki przyjaciółki próbował załagodzić kłótnię, policjant

kilkakrotnie do niego strzelił. 25-letni mężczyzna zmarł niedługo później.

Policjant uciekł czarnym bmw w kierunku Bawarii. Po drodze, na autostradzie Monachium-Salzburg, na parkingu Hochfelln, około pierwszej w nocy natknął się na policyjną kontrolę pojazdów. Patrol zwrócił na niego uwagę, ponieważ w sprawie bmw ogłoszono już alarm.

Policjant strzelił do swoich kolegów, raniąc ciężko jednego z nich, funkcjonariusza z Traunstein w Górnej

Bawarii. Następnie wyciągnął z toalety 28-letniego mężczyznę, wziął go jako zakładnika i odjechał samochodem postrzelonego funkcjonariusza w kierunku granicy niemiecko-austriackiej.

Ścigający go policjanci stale byli z nim w kontakcie radiowym i prowadzili z nim negocjacje, próbując przekonać go, żeby się poddał. Po ośmiu godzinach od porwania zabójca oddał się w ręce policji w pobliżu granicy niemiecko-austriackiej.





Byli wioleetni prezes zespołu „Wilia” Franciszek Kowalewski oraz lekarz - okulista Olgierd Korzeniecki : tradycji powinno stać się zadość.



Członkowie zespołu „Wilia” pomagają w podawaniu gościom dania gorącego.



Miroslaw Szejbak w chwili zachwalania obrazów, wystawionych na aukcję.



Prezes Polskiego Stowarzyszenia Niepełnosprawnych Irena Palewicz w rozmowie z ks. Józefem Aszkielewiczem.



Wśród gości honorowych - konsul generalny RP w Wilnie Mieczysław Jackiewicz (trzeci od prawej).



Fragment wystąpienia „Cichej nowinki” z Ciechanowiszek.

**Fundusz „Wileńszczyzna”  
w Wielkanocnej Akcji Dobroczynnej**

# I był to wielki bal dla weteranów

(Ciąg dalszy ze str. 1)

Z myślą o nich Fundusz Rozwoju Oświaty, Kultury i Sportu „Wileńszczyzna” zorganizował tę wielkanocną zabawę.

Z myślą o swych ojcach i dziadkach dzisiejsi młodzi, prosperujący przedsiębiorcy tak suto nakryli stół, na którym nie zabrakło ani pisanek, ani wędlin i sałatek, ani owoców czy wina wraz z czymś bardziej mocnym. Bawiono się w drugim dniu Świąt Wielkanocnych tak, jak przypada na dzień ogólnej radości z powodu Zmartwychwstania Pańskiego.

Gościennie otworzyła na tę imprezę swoje podwoje Wileńska Szkoła Średnia im. Władysława Syrokomli, w której miejsca wystarczyło dla wszystkich. I tym, którzy woła wspomnienia pod nutkę „O mój, rozmarynie”, i tym, którzy wolili dyskotekową muzykę w stylu mocnego uderzenia. A na scenie - istny maraton koncertowy. Zaczęła go weteranka wśród polskich zespołów artystycznych Wilna, zawsze gotowa do występu, gdzie zbierają się nasi rodacy - „Wilia”. Wychodziła na scenę dwukrotnie, raz na wstępie, „mickiewiczowsko”, po raz drugi, na zakończenie niemal dwugodzinnego koncertu - ludowo. Dla uświetnienia imprezy, przygotowanej z myślą o dziadkach i babciach, a dla niektórych, być może, prababciach, przybyli też harcerze ze swoimi nastrojowymi piosenkami harcerskimi. Całą scenkę uwiata z folkloru podwileńskiego pokazała znana już i

lubiana na Wileńszczyźnie „Cicha nowinka”, był też duet akordeonistek Janeczka i Birute, jak przedstawił te muzykalne panie nasz wszędobylski gawędziarz Wincuk - Dominik Kuziniewicz, prowadzący cały koncert, bawiący przybyłych swoimi gawędami i dowcipami. Kwartet przemitych dziewcząt, laureatek ubiegłorocznego konkursu piosenki polskiej, zorganizowanego przez Radio „Znad Wili!” również wykonał kilka piosenek ze swego repertuaru, piosenek w stylu literackim, zaangażowanych, Polski Teatr Ludowy pokazał fragmenty ze sztuki, która od lat cieszy się niesłabnącą popularnością - „Zagłoba swatem”. Miroslaw Szejbak, wiodący aktor tego teatru, dwoił się i troił, gdyż podczas tego wieczoru pełnił kilka funkcji. I, jak zawsze, robił to z wdziękiem i artyzmem. Bo kto jeszcze potrafiłby tak skutecznie i pomysłowo zachwalać każdy obraz naszych malarzy, oddany na aukcję, z której dochód całkowicie przekazano na cele dobroczynne. A były to obrazy zarówno z Polskiej Galerii Artystycznej, która w ten sposób wystąpiła jako sponsor imprezy, jak i dar naszej ludowej malarki z Taboryszek Anny Krepsztul. Tylko na imprezie dobroczynnej może być taki cud, że obraz, wystawiany w cenie wywoławczej za 50 litów zostawał sprzedany za...600. Szczęśliwymi nabywcami dzieł naszych malarzy, przedstawiających pejzaże Ziemi Wileńskiej, została Władysław Kaczanowski, Aleksan-

der Popławski, Ryszard Litwinowicz. Poetka ludowa Wileńszczyzny Barbara Sidorowicz tak pragnęła mieć obraz Anny Krepsztul, że, nie owijając w bawełnę, powiedziała organizatorom aukcji, by nie przebijali ceny, gdyż ona gotowa jest zapłacić 400 litów, bo więcej nie może. A tak chce mieć ten obraz, gdyż, po pierwsze, jest to praca legendarnej Anny Krepsztul, po wtóre, „przecież to droga do mojej wsi” - powiedziała Barbara Sidorowicz. Tak też się stało, obraz powędrował do domu poetki w rejonie trockim.

I mimo to, ani pięknie nakryty stół, ani aukcja obrazów, ani maraton koncertowy nie były kulminacją święta. Kulminacją był nastrój, który towarzyszył wszystkim przybyłym bez wyjątku. Nastrój wesołości, spotkań z dawnymi znajomymi, wspomnień z lat młodości. Sędziwi nasi rodacy poczuli się potrzebni, niezapomniani, co być może było dla nich najważniejsze. Że się o nich pamięta, że w tym dniu byli najważniejszymi osobami, dla których zorganizowano taaaki bal. Wszyscy poszli w tany, jak za młodych lat, zresztą, czy można się oprzeć pełnym temperamentom „Druzbantom”, których melodie wprost wzięte spod Niemen-czyna czy Wilna. Nie wytrzymała muzykalna dusza ks. proboszcza kościoła w Turgielach Józefa Aszkielewicza. Wyszedł też na scenę, by zainicjować „O mój, rozmarynie”, „Wileńszczyzny drogi kraj”, „O matce”, jak też znane

(Dokończenie na str. 7)





Na scenie - „Wilia” podczas występu dobroczynnego.

(Dokończenie ze str. 6)  
w naszym środowisku piosenki o kochaniu i innych całkiem ziemskich sprawach.

Znana i lubiana nestorka pracy nauczycielskiej Helena Zacharkiewicz, która w ciągu swoich ponad 40 lat pracy wypuściła w świat setki uczniów, Polaków, nie mogła się powstrzymać od tego, by nie wyrazić ucztę, którą wypełniły. Dziękując Funduszowi „Wileńszczyzna” za piękną akcję, powiedziała: „Bal dobroczynny można zrozumieć dwójako - z jednej strony ktoś coś daje, z innej - ktoś coś otrzymuje. Otrzymałam bardzo dużo. Sądzę, że inni również otrzymali podobnie. Spotkałam tu ludzi, których od lat nie spotykałam. Przywitaliśmy się wszyscy, jak rodzina, jak swoi. Łączy nas jedno - nie stać nas teraz na pójście do teatru, na inne spotkanie. Nie zdaliśmy egzaminu ze znajomości języka państwowego - i to też nas łączy. Tym, którzy chcieli zrobić nam przyjemność składam stokrotnie dzięki. Jeden z noblistów, zdaje się Józef Brodski, powiedział, że estetyka rodzi ctykę. Pomyslałam sobie, że nie na próżno jest noblista. Ci, co tak estetycznie zorganizowali to spotkanie, uszanowali przede wszystkim nasze srebryzste włosy...”

Prezes Funduszu „Wileńszczyzna” Ryszard Litwinowicz, pomysłodawca balu, zapytał zebranych, czy podobne spotkania mogą stać się tradycją, na co zgodny chór odpowiedział głośnym „tak”. Został też wybrany honorowy patron Funduszu „Wileńszczyzna” ze strony polskiej. Jednocześnie został nim wybrany konsul generalny RP w Wilnie prof. Mieczysław Jackiewicz, który zgodził się pełnić tę zaszczytną funkcję. „Los tak chciał, a może Pan Bóg, że po 42 latach znów wróciłem do tego miasta, które tak pokochałem jako człowiek, który tu mieszkał w latach młodzieńczych. Rząd polski posłał mnie tu jako urzędnika, bym tu był przedstawicielem Państwa Polskiego, waszej Macierzy. Ogromnie się cieszę, że są tu, na Wileńszczyźnie ludzie wielkiego serca, tacy jak Ryszard Litwinowicz. Ze są tacy, jak Czesław Okińczyc, zasłużony nie tylko dla Litwy, ale też dla Polski, o czym świadczą wysokie nagrody Państwa Polskiego, jakimi jest uhonorowany. Chyłę czoło przed kombatanami, ludźmi dziś szczytowymi, którzy walczyli o kraj, byli

obrońcami ojczyzny, przed tymi, którzy w lasach podwileńskich walczyli z okupantem. Dopóki są tacy ludzie, to ród wileński nie zaginie. Ja osobiście niezmiernie się cieszę, że mogę świętować Wielkanoc razem z Wami”...

Tradycyjnie „Sto lat” dla organizatorów święta, przeplatało się z ogólnie znanymi piosenkami, i znów „Sto lat” dla ludzi z Ziemi Solecznickiej, tuż zaraz dla ludzi z Ziemi Trockiej... Każdy, czyja dusza śpiewała, mógł wejść na scenę, by wykonać np. hymn studentów Uniwersytetu III Wieku czy znaną powszechnie „Młynarczkę”. Niezastąpiony weteran „Wili”, który jest członkiem zespołu od pierwszych dni jego istnienia, Daniel Romanowski, nie mógł nie zainicjować swej ulubionej piosenki „Złota karetka”, którą również podchwyciła cała sala. Wieloletni prezes „Wili” Franciszek Kowalewski nie mógł powstrzymać wzruszenia, gdy składał świąteczne życzenia od wszystkich byłych i obecnych wiliowców, a cała sala znów odśpiewała staropolskie „Sto lat” dla tego najstarszego a zawsze młodego zespołu.

Nastąpił jednak czas na podanie informacji, komu zawdzięczamy to piękne święto. Sponsorami pierwszego wielkanocnego balu dobroczynnego: są firma „Ardena” (prezes Jan Romaszewski), Polskie Linie Lotnicze LOT, Bank PeKaO S.A., wieś Ciechanowiczki i rodziny Tylingów i Niewierowiczów, wieś Krawczyny i rodzina Jadwigi Kucickiej, firma „Geswa” (prezes Mirosław Niewierowicz), firma „Cesta” (prezes Zdzisław Kuleszo), firma „Julwita” (prezes Władysław Kaczanowski), firma „Mylida” (prezes Marian Tareillis), firma „Alwilda” (prezes Aleksander Popławski), Polska Galeria Artystyczna, parafia turgielska, Radio „Znad Wili” oraz dziennik „Kurier Wileński”. Swą obecnością święto zaszczylił doradca prezydenta Litwy Valdas Adamkusa, prezes Radia „Znad Wili” Czesław Okińczyc wraz z małżonką i jej rodzicami, którzy razem ze wszystkimi tak od serca się bawili i wyspiewali nasze wileńskie piosenki.

Postanowiono, że następne wspólne świętowanie wielkanocne odbędzie się w którejś miejscowości na Wileńszczyźnie.

Krystyna ADAMOWICZ  
Fot. Marian Paluszkiewicz



Jedni ze sponsorów święta - od lewej: Władysław Kaczanowski oraz małżeństwo Popławskich.



Harczerze - dla swoich rodziców i dziadków.



Przy wspólnym stole wielkanocnym.



Wielki tort od restauracji „Alina”.



Dawnych wspomnień czar.



## Polska

## „Dobrosąsiedztwo dla przyszłości” - forum kombatanatów

Pod hasłem „Dobrosąsiedztwo dla przyszłości” w Rembertowie k. Warszawy rozpocznie się w czwartek dwudniowe Międzynarodowe Forum Żołnierzy II Wojny Światowej Państw Sąsiadujących z Polską.

Jak poinformowano na wtorkowej konferencji prasowej w Warszawie, w forum organizowanym pod patronatem prezydenta RP wezmą udział przedstawiciele największych organizacji kombatanckich z państw sąsiednich - członków Światowej Federacji Kombatanatów. Do Polski przyjadą delegacje z Białorusi, Czech, Niemiec,

Litwy, Rosji, Ukrainy i Słowacji.

Prof. Michał Chilczuk, przedstawiciel Polski w ŚFK, podkreślił, że przy okazji organizowania forum za wspólnym stołem zasiadli po raz pierwszy przedstawiciele 14 największych polskich organizacji kombatanckich m.in. Światowego Związku Żołnierzy AK, Związku Kombatanatów RP i Byłych Więźniów Politycznych oraz Związku Żołnierzy Narodowych Sił Zbrojnych. Reprezentanci tych organizacji, skupiających 95 proc. polskich kombatanatów, również wezmą udział w forum.

## Cygańską rodzinę dotkliwie pobito w Żywcu

Policja ujęła trzech skiców podejrzanych o pobicie rodziny Romów w Żywcu na Podbeskidziu. Czwartemu z napaśników udało się zbiec. W ubiegłym tygodniu Cyganie pobili pięciu mieszkańców podbeskidzkiego Czańca.

O zdarzeniu, które miało miejsce w ostatni piątek wieczorem, poinformowała we wtorek Barbara Kocurek, rzeczniczka Komendy Wojewódzkiej Policji w Bielsku - Białej. Poszkodowany mężczyzna ma złamany nos i liczne siniaki, jego 8-letnia córka ma stuczony żołądek, widoczne siniaki na brzuchu i zadrapania na policzku.

Do pobicia doszło, gdy rodzina oglądała telewizję. „Nagle ktoś zaczął rzucać w nasze okna butelkami z piwem. Potem ktoś zaczął się dobijać do drzwi. Przez wizjer zobaczyliśmy, że za drzwiami stoją chłopcy (zatrzymana trójka ma od 15 do 19 lat) z ogo-

lonymi głowami. Po chwili wylamali drzwi i zaczęli nas bić pięściami... Ja uciekłam. Pobili męża i dziecko” - powiedziała matka, która w obawie przed zemstą przeniosła się do swojej rodziny w innej części miasta.

Kazimierz Noga, wiceburmistrz Żywca jest zaszokowany incydentem. „Spotykam się z cygańskim wójem co tydzień. Nigdy nie było poważniejszych konfliktów. Były wcześniej przypadki atakowania ich przez smarkaczy, ale do takich incydentów nie dochodziło” - powiedział.

Wśród żywieckich Romów można zetknąć się z opinią, że konflikt między nimi a skincami ciągnie się od roku. Cyganie (w mieście mieszka ich blisko setka) boją się wychodzić z domów. O piątkowym pobiciu mówią, że to odwet za pobicie w ubiegłym tygodniu przez ok. 30 Cyganów pięciu mieszkańców Czańca k. Kęt.

## Włamano się do redakcji „Naszej Polski”

W czasie świąt Wielkanocy włamano się i okradziono z dokumentów i sprzętu komputerowego siedzibę redakcji tygodnika polityczno-społecznego „Nasza Polska” - poinformował we wtorek Piotr Jakucki, redaktor naczelny pisma. Środmiejscy policjanci potwierdzili informację o włamaniu.

Sprawy wynieśli z redakcji sprzęt komputerowy, drukarki, faks, telewizor oraz dokumenty z szafy pancernej. „Cel włamania nie był całkiem złodziejski, wskazuje na to pozostawienie kilku wartościowych rzeczy, a także fachowy sposób włamania” - twierdzi Jakucki.

Mimo utrudnień technicznych zespół wyda następny numer swojego pisma.

## Niemcy

## Opady śniegu nadal powodują chaos na drogach



Silne opady śniegu w południowych Niemczech, zwłaszcza w Górnej Bawarii i w Allgaeu, trwające od poniedziałku, spowodowały liczne zakłócenia na drogach, utrudniając powrót z ferii wielkanocnych, a we wtorek rano dojazd do pracy.

Na południe od Monachium śnieg pada nieprzerwanie od poniedziałkowego wieczoru. W powiecie Traun-

stein w Górnej Bawarii spadło w nocy blisko 50 cm śniegu. Pod jego ciężarem przewracały się drzewa, na zasnieżonych i śliskich szosach doszło też do wielu wypadków, na szczęście bez ofiar w ludziach.

Na autostradzie Salzburg (Austria) - Monachium powracający z wielkanocnych ferii ulopowicze stali w poniedziałek w kolejkach sięgających 55 km długości.

## USA

## Walka o odroczenie egzekucji Paragwajczyka w USA

W niezwykle kłopotliwym położeniu znalazła się administracja amerykańska, starając się o odroczenie egzekucji paragwajskiego mordercy skazanego na karę śmierci przez stan Wirginia, którego władze naruszyły przepisy konwencji międzynarodowej.

Odmowa odroczenia egzekucji, wyznaczonej na wtorek wieczór czasu lokalnego, może negatywnie wpłynąć na los Amerykanów aresztowanych za granicą.

Wina Angela Francisco Brearda nie ulega wątpliwości - w 1992 roku zabił on kobietę w Arlington w stanie Wirginia i został skazany prawomocnym wyrokiem na karę śmierci za pomocą zastrzyku. Policja ani prokuratura stanu nie poinformowały go jednak po aresztowaniu, że ma prawo skorzystać z pomocy paragwajskiego konsultatu, który załatwia w takich sytuacjach tłumacza, adwokata, a czasem stosuje dyplomatyczną presję w interesie aresztowanego. Adwokaci skazanego twierdzą, że gdyby umożliwiono mu wcześniej kontakt z władzami własnego kraju, że doradziłby mu pójście na umowę z prokuraturą, co ocaliłoby go przed najwyższym wymiarem kary.

Stan Wirginia, który przyznał się do zaniedbania, złamał tym samym podpisaną i ratyfikowaną przez USA międzynarodową konwencję wiedeńską z 1963 roku. Władze stanowe twierdzą,

że będą się stosowały do postanowień konwencji w przyszłości, ale odmawiają odroczenia egzekucji. Władze te dopuściły się jednak ponownie podobnego naruszenia przepisów w marcu tego roku, nie zawiadamiając konsultatu Meksyku o aresztowaniu obywatelki tego kraju oskarżonej o morderstwo.

Adwokaci Brearda i rząd jego kraju zaskarżyli USA w zeszłym tygodniu do Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości, który wezwał władze USA do „podjęcia wszelkich kroków” w celu wstrzymania egzekucji. Sprawę ma rozstrzygnąć Sąd Najwyższy USA.

Jednocześnie jednak, sekretarz stanu Madeleine Albright zwróciła się do gubernatora Wirginii Jamesa S. Gilmore, aby spełnił prośbę obrońców Paragwajczyka. Podkreśliła, że wykonanie wyroku może mieć negatywne następstwa międzynarodowe, gdyż będzie się je postrzegało jako lekceważenie przez USA prawa międzynarodowego. W rezultacie - napisała pani Albright - ograniczy to nasze możliwości zapewnienia ochrony (prawnej) Amerykanom mieszkającym w obcych krajach, lub podróżującym za granicę”.

Pozornie sprzeczne wewnętrznie stanowisko administracji tłumaczy się konfliktem między zobowiązaniami międzynarodowymi USA, a koniecznością respektowania niezależności władz stanowych od rządu federalnego.

## Siedmiu zabitych w wypadku drogowym



Siedem osób - w tym kilkoro dzieci - zginęło w niedzielę wieczorem w wypadku drogowym na autostradzie Hanower-Berlin, w pobliżu dolnosaksońskiej miejscowości Peine.

Dwoje dzieci w wieku sześciu

i siedmiu lat w stanie bardzo ciężkim przetransportowano śmigłowcem do szpitala. „Miejscę wypadku przedstawia makabryczny widok i przypomina pole bitwy” - powiedział jeden z ratowników. Nadal nie

udało się ustalić tożsamości ofiar.

Do wypadku doszło, gdy z nie wyjaśnionej do tej pory przyczyny samochód osobowy przejechał na przeciwny pas ruchu i zderzył się z trzema jadącymi w kierunku Hanoweru autami.

## Sześć OBWE w Turkmenistanie

Od rozmów z przywódcami Turkmenistanu w Aszchabadzie rozpoczął we wtorek szef polskiej dyplomacji Bronisław Geremek tygodniową podróż po pięciu krajach Azji Środkowej. Odbędzie ją w charakterze przewodniczącego Organizacji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie.

Po spotkaniach z prezydentem Saparmuradem Nijazowem, przewodniczącym parlamentu Sachatem Muradowem i ministrem spraw zagranicznych Borysem Szymurad-

wem, Bronisław Geremek powiedział, że pozwoliły mu one zaznaczyć się w sytuacji w Turkmenistanie. W szczególności omawiano proces przekształcania się Turkmenistanu w państwo demokratyczne o gospodarce rynkowej i przestrzegające praw człowieka.

Minister Geremek przedłożył stronie turkmeńskiej listę ośmiu więźniów politycznych, przygotowaną przez służbę OBWE i uzyskał zapewnienie, że osoby te zostały już albo zostaną zwolnione.

W czasie rozmów w Aszchabadzie zastanawiano się także, w jaki sposób OBWE może być użyteczna przy prywatyzowaniu gospodarki turkmeńskiej i wykorzystaniu ogromnych zasobów gazu i ropy naftowej.

W czasie podróży po krajach Azji Środkowej minister Geremek szczególnie uwagę chce poświęcić sprawie bezkonfliktowego podziału wody, która jest w regionie dobrem bardzo deficytowym oraz położenia kresu przemytowi broni i narkotyków.

Bronisław Geremek przybył we wtorek wieczorem do Alma Aty w Kazachstanie.

## Bułgarski dyplomata zamordowany w Budapeszcie

Bułgarskiego dyplomata przebijającego na placówce w Budapeszcie znaleziono we wtorek zamordowanego w jego mieszkaniu.

„Został brutalnie zamordowany kilka dni temu” - powiedział rzeczownik budapeszteńskiej policji Robert Ragalyi.

Ciało radcy handlowego Wencisława Marinowa znalazł kolega, który udał się do jego mieszkania zaniepokojony przedłużającą się nieobecnością w pracy.

Wstępne dochodzenie wykazało, że Marinow został brutalnie pobity i zaszytyletowany.



31 marca br. rozpoczął się od wiedzienia Stefana Jatkiewicza, byłego berlingowca, szeregowca 8 pułku piechoty, we wsi Drużyle pod Podbrzeziem w rejonie święciańskim. Prezes Dobroczynnego Stowarzyszenia Polskich Kombatantów na Litwie Stefan Matusiewicz, z którym przemierzam już niejedną tysiąc kilometrów śladami żołnierskiej pamięci na Litwie i Białorusi, interesował się warunkami życia kombatanta. Razem z fotoreporterem Marianem Paluszkieviczem włączyliśmy się do rozmowy. Jak każdy człowiek, p. Jatkiewicz pragnie oczywiście, żeby żyło się lepiej. Nie siedzi ze złożonymi rękoma, pracuje, ma zadbane dom, dopatrzono gospodarstwo. Lubi porządek we wszystkim, więc pieczęlowicze przechowuje też swoje zdjęcie z towarzyszami broni z czasów wojny. Udostępnił je nam do reprodukcji.

W chwili, gdy nasz samochód miał ruszyć dalej, podbiegł do nas sąsiad Stefana Jatkiewicza. Wiadomość, którą nam podał, dotyczy losów 29 Żydów. W czasie wojny ukrywali się oni w bunkrach koło wsi Szeszelgizki nie opodal Suzan. W przetrwaniu pomagali im Ryszard i Władysław Osnińscy z Szeszelgizek.

Z Drużyl ruszamy do Ważeliszek. Są tuż przed Podbrzeziem. W Ważeliszkach mieszka żołnierz Września Leonard Iwanowski. Pierwszą wiado-

mość o nim otrzymałem od Bronisława Wiszniewskiego z Wilna. By dostać się do jego domu ze strony szosy, musimy przejść przez wiszący most nad Żejmianą. Most przed 25 laty skonstruował p. Leonard. Ma smykałkę techniczną. Działem jego rąk są zmontowane z części zbieranych w ciągu lat trzy niewielkie traktory do własnego użytku. Jeden z nich funkcjonuje do dnia dzisiejszego. O tym dowiadujemy się od dzieci kombatanta, gdyż Leonard Iwanowski przebywa ciężko chory w szpitalu. Nasuwa się smutna refleksja: w rejonie święciańskim mamy coraz mniej żołnierzy Września. Pozostało ich bodajże tylko trzech. Są to: Konstanty Bojaruniec ze Święcian, Bronisław Jadzewicz - przed wojną szeregowiec 5 kompanii 85 pułku piechoty w Nowej Wilejce, również ze Święcian, i Wincenty Skinder z zaścianka Skarbiszki pod Święcianami.

W szczególności to się uwidoczniło podczas spotkania z przedstawicielami Koła Żołnierzy Września w Święcianach (zrzesza ok. 50 wiaru-



## W kronikarskim ujęciu

# 1. Jeden dzień z życia DSPKL



wsi Zybaliszki, Wasilij Odiłow - żołnierz Września Bronisława Jadzewicza ze Święcian, Władysław Micewicz - żołnierz 66 pułku artylerii przeciwlotniczej WP Adolfa Micewicza ze wsi Milkuski. Poruszyli oni cały szereg istotnych spraw, dotyczących warunków życia kombatantów i ich rodzin.

W wielu przypadkach kombatanci świadcząc pochodzące z Polski w poważnym stopniu uzupełniają budżet całej rodziny. W szczególności w tych miejscowościach, gdzie panuje bezrobocie (wieś również nie stanowi wyjątku). A takich w rejonie święciańskim, zresztą jak i na całej Litwie, jest bardzo wiele. Wystarczy przypomnieć, że oficjalnie na giełdzie pracy w Święciańskim jest zarejestrowanych ponad 13 proc. bezrobotnych. Z uwzględnieniem ukrytego bezrobocia procent ten waha się w granicach 30 proc.

W związku z tym została poruszona kwestia, czy po śmierci kombatanta jego świadczenie może otrzymywać wdowa. Mówiono o pomocy zdrowotnej, paczkach dla kombatantów. Szkoda, że nie zatroszczono się o nie na Wielkanoc. Słowem, poruszono te sprawy, które są dobrze znane min. Jackowi Taylorowi, kierownikowi Urzędu ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych. Potwierdziły to m. in. spotkania ministra z kombatantami podczas jego wizyty 4-5 kwietnia br. w Wilnie.

Święciany pożegnaliśmy złożeniem hołdu pamięci legionistów, spoczywających na miejscowym cmentarzu. Groby ich są uporządkowane, krzyże zabezpieczone, ale to nie zna-

czy, że niektóre z nich nie wymagają konserwacji. Dzisiaj po raz pierwszy podajemy nazwiska poległych legionistów. Po prawej stronie od wejścia na cmentarz spoczywają (zgodnie z napisami):

Petrykowski Józef - szereg. 7 pp. Leg., 29.11.1920; Nizioł Ludwik - szereg. 3 warszt. uzbr., 13.12.1920; Słusarz Wład. - szereg. 3 pp. Leg., 14.10.1919; Plewczyński - plut. Wojsk. Polsk., 1922; Radomski Aleks. - saper 3 BTL. SAP., 25.3.1921; Niezgoda Wojc. - szereg. 3 warszt. uzbr., 17.3.1921; Łański Wacław - szereg. 15 szw. 1 PL. Żand. Pol., 21.3.1921; Sas Karol - legion. 3 btl. 6 pp. Leg., 31.7.1919; Zalewski Kazim. - szereg. 3 btl. 6 pp. Leg., 31.7.1919; Zabłocki Franc. - kapr. 1 kmp. 6 pp. Leg., 27.7.1919; Czerwiński St. - szereg. 1 k. k. m. 6 pp. Leg., 4.7.1919; Brodacki Błażej - szereg. 3 kmp. teleg. 20.1.1921; Szymański Tomasz - szereg. 6 pp. Leg., 12.10.1919; Sokolowski Fr. - szereg. TAB 1 Dyw. Leg., 14.12.1919; Jaskłowski Ign. - szereg. 6 pp. Leg., 9.8.1919; Gołbecki Bol. - poruczk. 9 pp. Leg., 31.12.1920; Mazurek Wład. - szereg. 9 pp. Leg., 11.3.1921; Bortkun Zenon - szereg. dow. etap. N. - Święc., 26.6.1919. W tym samym miejscu znajdują się 10 grobów żołnierzy NN.

Po lewej stronie od wejścia na cmentarz spoczywają (zgodnie z napisami): Dobosz Stanisław - szereg. 7 pp. Leg., 1.12.1920; Zaskiewicz Zygm. - szereg. 1 kmp. 23 pp., 19.11.1920; Nieciecki Kazimierz - poruczk. 13. P. Ułanów, 10.7.1920; Pietruszewicz Michał - szereg. 5 pp., 2.1.1921; Karda Wład. - szereg. 101 szpil. pol., 10.11.1919 r.; Dembowski Adam - szereg. 1 pp. Leg., 11.12.1919; Kowalski Jan - szereg. 5 pp. Leg., 16.12.1920; Wilk Władysław - żołnierz kmp. tech. 1 Dyw., 11.11.1921; Zeglen Józef - kan. 2 kmp. 3 plut. cięż. art., 30.5.1921; Ches Wincenty - szereg. 9 pp. Leg., 25.9.1921; Szewczuk Stan. - szereg. 1 kmp. sztab 7 pp. Leg., 17.2.1921 r.; Gorzon Stanisław - szereg. 9 pp. Leg., 16.12.1920; Olejniczek Wawrz. - szereg. 7 pp. Leg., 14.12.1920. Wśród nich - 8 grobów żołnierzy NN.

Na tym samym cmentarzu w Święcianach natrafiliśmy na zbiorową mogiłę żołnierzy niemieckich z czasów I wojny światowej. Być może, zainteresuje się nią Ambasada Niemiec w Wilnie.

(Dokończenie nastąpi)  
Jerzy SURWIŁO

NA ZDJĘCIACH: Stefan Jatkiewicz (stoi trzeci od lewej) z towarzyszami broni; Leonard Iwanowski na traktorze własnej konstrukcji i wiszący most przez Żejmianę, zbudowany również przez niego, z widokiem na dom p. Leonarda; po spotkaniu ze święciańskimi kombatantami; fragment kwatery legionistów na cmentarzu w Święcianach; tu spoczywają żołnierze niemieccy z czasów I wojny światowej.

Fot. Marian Paluszkievicz



sów), które zorganizowała p. Anna Bogdan, córka kombatanta Bronisława Bogdana, zastępcy prezesa Koła (prezes Józef Januszewicz). Ojciec p. Anny był kościuszkowcem, żołnierzem 4 kompanii 1 pułku piechoty 1 Dywizji WP. Uczestnicy spotkania: Piotr Kibicki z Cyrkliszek, kapral 11 pułku piechoty 4 Dywizji 1 Armii WP, Jan Lawrukianiec ze Święcian, żołnierz 8 PTK WP, Józef Antonowicz ze Święcian, szeregowiec 2 pułku piechoty 5 Dywizji 1 Armii WP, Sylwester Bielawski ze wsi Dowmiły, żołnierz 1 zapasowego pułku piechoty „Warszawa” (wzruszająco zabrzmiąły odczytane przez niego wiersze, które zapamiętał z lat nauki w szkole powszechnej w swojej rodzinnej wsi, oraz teksty piosenek wojskowych) oraz przedstawiciele rodzin kombatantów: Feliks Olechnowicz reprezentował byłego żołnierza WP Wiktora Lawrukińca ze





# Ustawa

## Republiki Litewskiej

### O nowelizacji i uzupełnieniu artykułów 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 14 ustawy o ochronie prawnej danych osobowych

12 marca 1998 r., nr VIII-662

(Dz. U., 1996, nr 63-1479)

**Artykuł 1. Nowelizacja artykułu 1**

W pierwszym zdaniu części 1 artykułu 1 wykreślić słowa „państwowym skomputeryzowanym”, zamiast słów „w tym również rejestrze państwowym” wpisać słowa „albo innym związanym albo mogącym być z tym powiązanym prowadzeniem danych”, w części 2 zamiast słów „nie dotyczą stosunków, które regulują inne ustawy” wpisać słowa „chronią dane osobowe, w tym szczególne dane osobowe, których prowadzenie lub udostępnianie może wyrządzić szkodę samemu podmiotowi danych lub związanym z nim osobom” i cały artykuł dać w następującym brzmieniu:

„Artykuł 1. Regulowane przez ustawę stosunki i cel ustawy  
1. Niniejsza ustawa reguluje stosunki, powstające w trakcie zbierania, gromadzenia, opracowania, przechowania, wykorzystywania i udostępniania danych o osobach fizycznych systemem informacyjnym albo innemu związanemu albo mogącemu być z tym powiązanym prowadzeniem danych (dalej - systemem informacyjnym). Cel ustawy - ustalić prawa podmiotów danych i tryb ochrony tych praw, gwarancje praw do danych oraz ochrony danych w prowadzeniu danych osobowych w systemach informacyjnych.

2. Niniejsza ustawa chroni dane osobowe, w tym szczególne dane osobowe, których prowadzenie i udostępnianie może wyrządzić szkodę samemu podmiotowi danych lub związanym z nim osobom”.

**Artykuł 2. Nowelizacja części 3, 5, 8, 9, 11 artykułu 2 i uzupełnienie go częścią 13**

1. W części 3 artykułu 2 po słowie „dane” wpisać słowa „z wyjątkiem przypadków, gdy dane otrzymuje się zgodnie z zapotrzebowaniami, dotyczącymi konkretnego podmiotu danych” i część 5 dać w następującym brzmieniu:

„3. Odbiorca danych - osoba fizyczna lub prawna, której udzielane są dane, z wyjątkiem przypadków, gdy dane otrzymuje się zgodnie z zapotrzebowaniami, dotyczącymi konkretnego podmiotu danych”.

2. W części 5 artykułu 2 po słowie „osoba” wpisać słowo „fizyczna” i część 6 dać w następującym brzmieniu:

„5. Podmiot danych - osoba fizyczna, której dane chroni niniejsza ustawa”.

3. Znowelizować część 8 artykułu 2 i dać ją w następującym brzmieniu:

„8. Zarządca danych - osoba fizyczna lub prawna, która w trybie określonym przez ustawy i inne akty prawne Republiki Litewskiej, kieruje instytucjami zajmującymi się prowadzeniem danych i udziela prawa instytucjom zajmującym się prowadzeniem danych korzysta z danych otrzymanych na podstawie umowy o udostępnianiu danych osobowych. Zarządca danych i instytucja zajmująca się prowadzeniem danych mogą być tą samą osobą fizyczną lub prawna”.

4. Znowelizować część 9 artykułu 2 i dać ją w następującym brzmieniu:

„9. Przepisy systemu informacyjnego - dokument, w którym ustalono tryb skomputeryzowanego systemu informacyjnego lub innego prowadzenia i opracowania danych osobowych. W przepisach powinien być wskazany zarządca danych i instytucja zajmująca się prowadzeniem danych, określony obiekt i cele prowadzenia danych, lista, ilość, tryb zbierania i udostępniania danych, zbieracze danych, wymagania środków ochrony danych”.

5. Z części 11 artykułu 2 wykreślić słowa „Państwowy skomputeryzowany” i część 12 dać w następującym brzmieniu:

„11. System informacyjny - system prowadzenia i poszukiwania dokumentów i (albo) danych, niezbędnych do określonej działalności instytucji, który działa stosując technologię informacyjną: komputery, ich programy, bazy danych, sieci przekazywania danych oraz akty prawne, regulujące ich użytkowanie”.

6. Uzupełnić artykuł 2 częścią 13:

„13. Strona trzecia - każda osoba fizyczna lub prawna, która nie jest podmiotem danych, zarządcą danych, instytucją zajmującą się prowadzeniem danych i która nie jest upoważniona przez zarządcę danych i instytucję zajmującą się prowadzeniem danych do opracowania lub prowadzenia danych osobowych”.

**Artykuł 3. Nowelizacja artykułu 3**

Znowelizować artykuł 3 i dać go w następującym brzmieniu:  
„Artykuł 3. Kryteria prowadzenia danych osobowych zgodnie z prawem

1. Dane osobowe mogą być prowadzone, jeśli:

1) podmiot danych udziela pisemnej zgody na prowadzenie jego danych;

2) trzeba wykonywać umowę, zawartą między podmiotem danych i zarządcą danych;

3) zgodnie z ustawą zarządca danych powinien prowadzić dane osobowe;

4) dąży się do zapewnienia żywotnych interesów podmiotu danych lub prawnych interesów społecznych, nie naruszając podstawowych praw i wolności podmiotu danych.

2. Zabrania się prowadzenia szczególnych danych osobowych, z wyjątkiem, jeśli:

1) podmiot danych udziela pisemnej zgody na prowadzenie jego danych;

2) prawo prowadzenia tych danych udzielone zostało zarządcy danych zgodnie z ustawą i jest związane ze stosunkami pracy;

3) trzeba uchronić żywotne interesy podmiotów danych. Te dane mogą być zbierane wyłącznie na podstawie umotywowanego postanowienia sądu i tylko zgodnie z ustawą;

4) prowadzeniem danych zajmuje się instytucja publiczna (fundacja, stowarzyszenie i in.) w celach politycznych, religijnych lub związanych ze związkami zawodowymi, pod warunkiem, jeśli prowadzone dane są związane z członkami tej instytucji lub z osobami, które regularnie utrzymują z tą instytucją więzi, dotyczące celów, do których ona zmierza. Te dane nie mogą być ujawniane osobie trzeciej bez zgody podmiotu danych;

5) podmiot danych ogłosił dane publicznie, jeśli te dane potrzebne są do rozpatrywania sporów sądowych”.

**Artykuł 4. Nowelizacja artykułu 5**

Znowelizować artykuł 5 i dać go w następującym brzmieniu:

„Artykuł 5. Wpisy danych osobowych i zarządca danych

1. Dane osobowe są gromadzone i przechowywane we wpisach danych, za których ochronę i prowadzenie jest odpowiedzialny zarządca danych. Prowadzenie danych regulują przepisy systemu informacyjnego, którego obiektem są dane osobowe. Dane osobowe prowadzone są wyłącznie na podstawie kryteriów prowadzenia danych osobowych zgodnie z prawem.

2. Wpisy danych są przechowywane tylko do konkretnego celu. Nie powinny być zbierane, gromadzone, opracowywane dane, które nie są przeznaczone do przechowania lub użytkowania. Dane są zbierane, gromadzone, opracowywane, przechowywane tylko zgodnie z określonym przez ustawę przeznaczeniem wpisu danych lub za zgodą podmiotu danych, a jeśli podmiot danych nie jest zdolny do czynności prawnych, to za zgodą jego rodziców (rodziców przybranych) lub opiekunów. Zarządcy danych zapewniają prawo podmiotów danych do udzielenia zgody na dokonywanie czynności, przewidzianych w tej części.

3. Zarządcy danych, z wyjątkiem tych, którzy prowadzą zebrane swoje dane wyłącznie w wewnętrznych celach administracyjnych albo dane, które oni prowadzą, stanowią tajemnicę państwową lub służbową, powinni rejestrować się w Państwowej Inspekcji Ochrony Danych”.

**Artykuł 5. Nowelizacja części 4 artykułu 6**

W części 4 artykułu 6 zamiast słowa „realizowania” wpisać słowo „udzielania” i część 5 dać w następującym brzmieniu:

„4. Ustalone w niniejszej ustawie ograniczenia prawa zapoznawania się z danymi osobowymi oraz tryb udzielania danych są wskazane w przepisach systemów informacyjnych”.

**Artykuł 6. Uzupełnienie części 3 artykułu 7**

W części 3 artykułu 7 po słowach „Departamentu Archiwów Litwy” wpisać słowa „z wyjątkiem przypadków, przewidzianych w punktach 1 i 2 części 2 artykułu 7” i część 4 dać w następującym brzmieniu:

„3. Dane mogą być zniszczone wyłącznie za zezwoleniem Państwowej Inspekcji Ochrony Danych i Departamentu Archiwów Litwy, z wyjątkiem przypadków, przewidzianych w punktach 1 i 2 części 2 artykułu 7”.

**Artykuł 7. Nowelizacja artykułu 8**

Znowelizować artykuł 8 i dać go w następującym brzmieniu:

„Artykuł 8. Zachowanie tajemnicy danych osobowych

1. Zarządca danych i odbiorca danych powinni mieć wszystkie potrzebne środki do zachowania tajemnicy danych osobowych. Dane muszą być zabezpieczone przed niezgodnym z prawem gromadzeniem, wymianą, przekazywaniem, ogłaszaniem, zniszczeniem. Przewidziane w ustawach zapotrzebowanie na

uzyskanie danych musi być odnotowywane w trybie, określonym w przepisach systemu informacyjnego. Osoby, spełniające funkcje służbowe, związane z prowadzeniem i otrzymywaniem danych, zobowiązują się pisemnie do chronienia tajemnicy danych osobowych. Tajemnicę danych osobowych powinny one chronić również po zakończeniu stosunków pracy przez cały okres ochrony prawnej danych, jeśli ustawy nie przewidują czego innego.

2. Dane bez zgody podmiotu danych mogą być udzielane, jeśli tego żądają:

1) podmioty działalności operatywnej, określone w ustawie o działalności operatywnej;

2) Kontrola Państwowa;

3) instytucje prokuratury, sądu oraz instytucje konsularne i koordynujące je instytucje;

4) instytucje ubezpieczeń społecznych i ochrony zdrowia. Dane osobowe udostępnione są tym instytucjom, wyłącznie jeśli mają one odpowiednie środki ochrony danych;

5) instytucje, które ogólnikowo, nie wskazując podmiotów danych osobowych wykonują zadania o charakterze naukowo-badawczym, w zakresie planowania gospodarczo-socjalnego, doskonalenia zarządzania. Tym instytucjom udostępniane są wyłącznie dane anonimowe;

6) sejmowa Komisja Badań Przepstępstw Gospodarczych i inne instytucje do celów, określonych w ustawach, w trybie ustalonym przez niniejszą ustawę”.

**Artykuł 8. Nowelizacja artykułu 9**

Znowelizować artykuł 9 i dać go w następującym brzmieniu:

„Artykuł 9. Udzielanie danych osobowych

1. Dane osobowe są udostępniane na podstawie umowy w sprawie udzielania danych osobowych między zarządcą danych i odbiorcą danych, której formę ustala Państwowa Inspekcja Ochrony Danych. W umowie powinny być wskazane cel, warunki i tryb udostępniania danych osobowych.

2. Dane osobowe mogą być udostępniane innym zarządcom danych i odbiorcom danych wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody podmiotu danych, jeśli natomiast podmiot danych nie jest zdolny do czynności prawnych, to po uzyskaniu zgody jego rodziców (rodziców przybranych) lub opiekunów, z wyjątkiem przypadków, przewidzianych w części 2 artykułu 8 i tych przypadków, gdy udostępnienie odpowiada kryteriom prowadzenia danych osobowych zgodnie z prawem.

3. Za prawidłowość i zgodność z prawem udostępniania danych osobowych odpowiada zarządca danych.

4. Odbiorca danych uzyskane zgodnie z umową o udostępnianiu danych osobowych dane może wykorzystywać wyłącznie do celów przewidzianych w umowie. Dane osobowe, otrzymane do innego celu, można wykorzystywać wyłącznie za zezwoleniem Państwowej Inspekcji Ochrony Danych, które wydaje się zgodnie z prośbą odbiorcy danych i umową o udostępnianiu danych osobowych. Państwowa Inspekcja Ochrony Danych zezwolenia na wykorzystanie osobowych danych wydaje tylko w przypadkach, określonych przez ustawy, jeśli jest to nieodzownie potrzebne lub zgadza się na to podmiot danych.

5. Za użytkowanie zgodnie z prawem otrzymanych danych osobowych odpowiada odbiorca danych, które je otrzymał”.

**Artykuł 9. Nowelizacja i uzupełnienie artykułu 14**

Znowelizować i uzupełnić artykuł 14 i dać go w następującym brzmieniu:

„1. Rząd Republiki Litewskiej lub upoważnione przezeń instytucje w ciągu pół roku od przyjęcia tej ustawy przyjmują akty prawne, niezbędne do zrealizowania norm tej ustawy lub składają w Sejmie projekty takich aktów prawnych.

3. Rząd Republiki Litewskiej lub upoważnione przezeń instytucje do 1 lipca 1998 r. określają tryb otrzymywania zgody podmiotów danych.

4. Rząd Republiki Litewskiej lub upoważnione przezeń instytucje do 1 czerwca 1998 r. określają tryb i plan uprawomocnienia państwowych i samorządowych systemów informacyjnych zarządców danych osobowych”.

Ogłaszam tę ustawę, przyjętą przez Sejm Republiki Litewskiej  
Prezydent republiki  
Valdas ADAMKUS

(Zam. 245)



**ŚRODA**  
**15 KWIEŃNIA**

**ITV**  
6.30 - Dzień dobry. 8.00 - Film anim. 8.30 - S. „Marzenia i zwierciadła”. 9.15 - **Etniczna wizja (pol.)**. 9.35 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 10.20 - S. „Nowe przygody Robina Hooda”. 11.05 - 7 dni Kowna. 11.50 - Znaki. 12.25 - Telekatalog. 14.00 - Ruletka w kawiarni Konrada. 14.30 - Lotnisko. 14.55 - Telelego. 15.30 - Wiadomości. 15.35 - S. „Marzenia i zwierciadła”. 16.20 - Cudzego bólu nie ma”. 16.45 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 17.30 - **Etniczna wizja**. 17.50 - Wiadomości (ros.) 18.00 - Dla dzieci. 18.30 - Wiadomości. 19.00 - S. „Nowe przygody Robina Hooda”. 19.45 - Wspomnienie. 20.00 - Telegra. 20.20 - Szanujmy słowo. 20.30 - Panorama. 21.00 - Studio sportowe. 21.10 - Loteria. 21.15 - Program psych. 22.20 - Film fab. „Emilia zachyna myśleć po amerykańsku”. 23.00 - Dziennik wieczorny. 23.10 - Film fab.

**LNK**  
6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne koło. 8.30 - S. „Bez domu jest źle”. 9.05 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.50 - S. „Człowiek-pajak”. 10.15 - Teleshop. 10.45 - ABC zdrowia. 11.15 - Zdrowie 98. 12.10 - Od... do. 13.05 - Niwy. 13.50 - Smaczego. 14.24 - 4 koła. 14.45 - Teleshop. 15.00 - S. „Odwet”. 15.50 - S. „Złota klatka”. 16.35 - S. „Wielkie grzechy małego miasteczka”. 17.20 - S. „Bez domu jest źle”. 17.50 - S. „Zar młodości”. 18.35 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - Wiadomości. 20.00 -

Czerwona linia. 20.15 - N-14. 21.05 - S. „Szości zmysł”. 22.00 - Wiadomości. 22.05 - S. „Zwariowana para”. 22.30 - S. „Fall Guy”. 23.25 - N-14. 23.40 - Komedia „Dziwna przygoda”. 1.15 - Magazyn erot.

**BAŁTYCKA TV**  
6.00 - Program muz. 7.00 - S. „Tak świat się kreści”. 8.00 - S. „Esmeralda”. 8.45 - S. „Dallas”. 9.30 - S. „Wodne szczyry”. 10.30 - Telemagazyn dla rodziny. 11.30 - Program inform. 12.00 - S. „MacGyver”. 13.00 - Przegląd koszykówki. 13.30 - NBA JAM. 14.00 - Bałtycka bomba. 15.00 - S. „Dallas”. 16.00 - Muzyka. 17.00 - S. „Tak świat się kreści”. 18.00 - Wiadomości. 18.05 - S. „Esmeralda”. 19.00 - S. „Szczury wodne”. 20.00 - Humor. 20.35 - Program sportowy. 22.35 - Humor. 23.00 - S. „Na zdrowie”. 23.30 - Film fab. „Droga do rzeki”. 1.20 - 6.00 - Deutsche Welle.

**TV3**  
7.45 - Kanał muz. 8.30 - Teleshop. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.00 - S. „Ullica Pacific”. 10.25 - Barwy morza. 10.50 - S. „Jessica Fletcher”. 11.35 - Temat. 14.05 - Teleshop. 14.35 - Film anim. 15.00 - Komedia „AIP”. 15.25 - S. „Beverly Hills 90210”. 16.10 - Kulinarne show. 16.35 - S. „Nareszcie dzwonek”. 17.00 - kanał muz. 17.45 - S. „Ullica Pacific”. 18.10 - S. „Santa Barbara”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - S. „Maria Mercedes”. 20.05 - S. „Uroczy i dzielni”. 20.30 - Pod innym kątem. 21.00 - S. „Góral”. 21.55 - Tego jeszcze nie było. 22.00 - S. „Nowojorscy gliniarze”. 22.50 -

Sport. 23.00 - Wiadomości. 23.05 - Humor. 23.30 - Kanał muz.

**WILEŃSKA TV**  
13.00 - Dziękuję za zakup. 13.05 - Męski klub. 14.00 - Jesteś świadkiem. 14.20 - Dziękuję za zakup. 14.50 - Apteka. 15.00 - Kanał muz. 15.30 - Z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - Podobą się oglądaj. 16.00 - Ci, którzy... 16.55 - Muzyka. 17.30 - Ja sama. 18.30 - Z Moskwy. 19.00 - Wiadomości. Dziś w miasteczku. 19.15 - **Znad Wilii TV**. 19.45 - Lekcja jeb. litewskiego. 19.55 - Film fab. „Marie”. 22.00 - Towary i usługi. 22.05 - Ja sama. 23.00 - Z Wilna. 23.15 - Film fab. „Perkusa”.

**VILSAT**  
8.00 - Film fab. „Antonella”. 9.00 - Zatrzymaj się, chwilo. 9.30 - Aktualności wileńskie. 10.00 - Nowości muz. 10.30 - Kalejdoskop zniek. 10.45 - Puls Wilna. 10.50 - Film fab. „20 grudnia”. 12.00 - Kalejdoskop zniek. 17.00 - Film fab. „20 grudnia”. 18.30 - Nowości muz. 19.00 - Vilsat cappuccino. 19.55 - Warto odwiedzić. 20.00 - Cuda czarodziejki. 20.30 - Kalejdoskop zniek. 20.40 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - **Wiadomości (pol.)**. 21.20 - Warto odwiedzić. 21.25 - Oferta pracy. 21.30 - Moje Wilno. 22.05 - Film fab. „Antonella”. 23.05 - Kalejdoskop zniek. 23.15 - Muzyka. 23.45 - Puls Wilna. 24.00 - **Wiadomości (pol.)**.

**IKANAŁ ROSJI**  
7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.30 - Wiadomości. 7.15 - S. „Fatalny spadek”. 8.05 - Temat. 8.50 - W świecie zwierząt. 9.25

- Show dżentelmenów. 10.15 - Razem. 13.20 - Film anim. 13.45 - Kłasycka kompania. 14.10 - Zwędzlingi. 14.40 - S. „Nowe przygody Robina Hooda”. 15.10 - Do lat 16 i więcej. 15.30 - Dookoła świata. 16.20 - S. „Fatalny spadek”. 17.05 - Godzina szczytu. 17.30 - Gorączka złota. 18.10 - Człowiek i prawo. 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.45 - Film fab. „Krewni”. 21.40 - Piłka nożna.

**ROSYJSKA TV**  
5.30, 9.00, 15.00, 18.00, 22.00 - Wiadomości. 6.00 - Oddział dyżurny. 6.15 - Towary pocztą. 6.20 - Poradnik lekarski. 6.30 - Pieniądze. 6.45 - Grafoman. 6.55 - Prawosławny kalendarz. 7.00 - S. „Brodway naszej młodości”. 7.30 - Podium. 8.05 - S. „Santa Barbara”. 12.30 - S. „Włoska restauracja”. 13.20 - S. „Mały włóczęga”. 13.50 - S. „Solti”. 14.45 - Film dok. 15.30 - Drogami Rosji. 15.55 - Krzyżówka. 16.25 - Film fab. „Człowiek-pilka”. 18.35 - Rozmaitości. 18.55 - S. „Santa Barbara”. 20.00 - S. „Tajemnice Petersburga”. 21.05 - S. „Poitort Agathy Christie”. 22.15 - Oddział dyżurny. 22.30 - Żywa kolekcja. 23.30 - Bezsenność.

**TV POLONIA**  
7.00 - Sport telegram. 7.10 - Wielka sława to żart. 7.55 - Pozyściadki ludźmi - film dok. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - „Janka” - serial. 9.15 - „Klan” - serial. 9.40 - Zaproszenie - program krajowozwycy. 10.00 - Wykręć nóg. 11.00 - Skarbiec. 11.30 - Polska piosenka. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - „Układ krążenia” - serial prod. pol. 13.45 - Scena Country. 14.15 - Kowalski i Schmidt. 14.45 - Sejmograf.

15.00 - Panorama. 15.20 - Omówienie programu dnia. 15.30 - Auto-Moto-Klub. 15.45 - Przegląd prasy polonijnej. 16.00 - Dialogi z przeszłością - program hist. 16.30 - „Klan” - serial prod. pol. 17.00 - Telexpress. 17.15 - Szafiki - program dla dzieci. 17.45 - Sport z satelity. 19.15 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - „Paciorki jednego różańca” - film fab. prod. pol. 21.45 - Z archiwum i pamięci. 22.45 - Panorama. 23.05 - Ze sztafki na ty. 23.55 - Krakowskie portrety muz. 0.20 - Wieczory Bachowskie. 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 - „Na tropie” - film anim. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. 1.27 - Prognoza pogody. 1.30 - Sport z satelity. 2.30 - Panorama. 3.05 - „Paciorki jednego różańca” - film fab. prod. pol. 4.50 - Z archiwum i pamięci. 5.35 - „Klan” - serial prod. pol. 6.00 - W centrum uwagi. 6.15 - Sejmograf. 6.30 - Zdarzyło się w kabarecie.

**POLSAT**  
6.00 - Poranek z Polsatem. 7.45 - Polityczne graffiti. 7.55 - Poranne informacje. 8.00 - „Inspektor Gadżet” - USA. 8.30 - „Renegat” - USA. 9.30 - „Zar młodości” - kanad. serial obycz. 10.30 - „Nieustraszeni” - amerykań. serial sensac. 11.30 - „Nocny patrol” - USA. 12.30 - Magazyn. 13.00 - Disco Relax. 14.00 - 4x4 - magazyn motoryzacyjny. 14.30 - Trzy kwadranty: gra - zabawa. 15.00 - „Garfield” - serial anim. dla dzieci. 15.30 - Link Journal - magazyn mody. 16.00 - Informacje. 16.15 - Hallo miliard. 16.45 - „Star Trek: Stacja kosmiczna” - USA. 17.45 - „Świat według Bun-

dych” - serial komed. 18.15 - „Szaleje za tobą” - amerykań. serial komed. 18.45 - Informacje. 19.00 - Polityczne graffiti. 19.10 - „Powrót Supermana” - amerykań. serial sensac. 20.00 - „Mroczne niebo” - USA. 20.50 - Losowanie Lotto. 21.00 - „Na odsiecz” - USA. 23.00 - Informacje i biznes informacje. 23.20 - Polityczne graffiti. 23.30 - „Włóczęga” - USA. 1.10 - Przytul mnie. 2.10 - Program muz.

**RTL7**  
7.00 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 7.50 - Siódemka dzieciakom. 8.40 - „Z ust do ust” - serial dla młodzieży. 9.05 - „Sunset Beach” - serial obycz. 9.50 - „Prawo i bezprawie” - serial krym. 10.40 - „Naruszenie dyscypliny” - USA. 12.15 - „Policjanci z Miami” - serial krym. 13.05 - Teleshopping. 14.10 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 15.05 - Siódemka dzieciakom. 15.55 - „Z ust do ust” - serialie dla młodzieży. 16.20 - „Święty” - serial sensac. 17.15 - „Prawo miecza” - serial fantast. 18.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - „Prawo i bezprawie” - serial krym. 19.50 - Prognoza pogody. 19.55 - „Angel Falls” - film obycz. 21.30 - 7 minut - wydarzenia dnia. 21.45 - „Uśmiech losu” - serial obycz. 22.35 - „Wydziab zabójstw” - serial krym. 23.30 - 7 minut - wydarzenia dnia. 23.40 - „Prawo miecza” - serial fantast. 0.25 - „W cudzej skórze” - serial obycz. 1.10 - „Wydziab zabójstw” - serial krym. 2.00 - „Święty” - serial sensac.

**CZWARTEK**  
**16 KWIEŃNIA**

**ITV**  
6.30 - Dzień dobry. 8.00 - Film anim. 8.30 - S. „Marzenia i zwierciadła”. 9.15 - **Etniczna wizja**. 9.35 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 10.20 - S. „Nowe przygody Robina Hooda”. 11.05 - Twój czas. 11.30 - „Dainu dańcie 98”. 13.50 - Szanujmy słowo. 14.00 - Skowronkom i sowom. 14.35 - Millioner. 15.00 - Pół godziny w rządzie. 15.30 - Wiadomości. 15.35 - S. „Marzenia i zwierciadła”. 16.20 - Dla domu. 16.45 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 17.30 - **Etniczna wizja**. 17.50 - Wiadomości (ros.). 18.00 - S. „Noe i Kasper”. 18.30 - Wiadomości. 19.00 - S. „Nowe przygody Robina Hooda”. 19.45 - Drogi. Samochody. Ludzie. 20.20 - Szanujmy słowo. 20.30 - Panorama. 21.00 - Studio sportowe. 21.10 - Loteria. 21.15 - Film fab. „Przytnęta”. 23.15 - Dziennik wieczorny. 23.30 - Horror.

**LNK**  
6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne koło. 8.30 - S. „Bez domu jest źle”. 9.05 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.50 - S. „Człowiek-pajak”. 10.15 - Teleshop. 10.45 - Nasze zwierzęta. 11.15 - S. „Romans radiowy”. 11.40 - Smaczego. 12.10 - Babie lato. 13.05 - To ci rodzinka. 13.50 - Czerwona linia. 14.45 - Teleshop. 15.00 - S. „Odwet”. 15.50 - S. „Złota klatka”. 16.35 - S. „Wielkie grzechy małego miasteczka”. 17.20 - S. „Bez domu jest źle”. 17.50 - S. „Zar młodości”. 18.35 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - S. „Nazywa się Nikita”. 20.50 - N-14. 21.05 - S. „Odszczepienie”. 22.00 - Wiadomości. 22.05 - S. „Zwariowana

para”. 22.30 - S. „Fall Guy”. 23.25 - N-14. 23.40 - Komedia „Doktor Jeckyll i szanowana pani”. 1.10 - Magazyn erot.

**BAŁTYCKA TV**  
6.00 - Program muz. 7.00 - S. „Tak świat się kreści”. 8.00 - S. „Esmeralda”. 8.45 - S. „Dallas”. 9.30 - S. „Szczury wodne”. 10.30 - Z cyklu „Krótkie historie”. 11.30 - Wyjście. 12.30 - Humor. 13.00 - Na zdrowie. 13.30 - S. „Show Boba Morrisona”. 14.00 - Bałtycka bomba. 15.00 - S. „Dallas”. 16.00 - Program muz. 17.00 - S. „Tak świat się kreści”. 18.00 - Wiadomości. 18.05 - S. „Esmeralda”. 19.00 - S. „Conan”. 20.00 - Ring. 20.55 - Telegra. 21.00 - S. „Kierunek Południe”. 22.00 - Film fab. „Maski”. 23.45 - Program sportowy. 0.40 - Film fab. „Georgey”. 2.40 - 6.00 - Deutsche Welle.

**TV3**  
7.45 - Kanał muz. 8.30 - Teleshop. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.00 - S. „Ullica Pacific”. 10.25 - Tajemnica urody. 10.50 - Wieczór z E. Gabrenaiute. 11.25 - Budownictwo. 14.05 - Teleshop. 14.35 - S. „Maska”. 15.00 - S. „Katts i Dog”. 15.25 - S. „Drużyna „A””. 16.10 - Kulinarne show. 16.35 - S. „Nareszcie dzwonek”. 17.00 - Kanał muz. 17.45 - S. „Ullica Pacific”. 18.10 - S. „Santa Barbara”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - S. „Maria Mercedes”. 20.05 - S. „Uroczy i dzielni”. 20.30 - Zaspiewajmy. 21.00 - S. „Słoneczny patrol”. 21.55 - Tego jeszcze nie było. 22.00 - Z archiwum X. 22.55 - Sport. 23.00 - Wiadomości. 23.05 - Temat. 23.30 - Kanał muz.

**WILEŃSKA TV**  
8.05 - Z Wilna. 8.20 - Jesteś świadkiem. 8.40 - **Znad Wilii**

**TV.9.10** - Lekcja jeb. litewskiego. 9.20 - Towary i usługi. 9.30 - Z Moskwy. 9.40 - Znak jakości. 9.50 - Kanał muz. 10.40 - Z miejsca wypadku. 11.00 - Film fab. „Pierwsza miłość gwiazd filmowych”. 11.50 - Film anim. dla dzieci. 12.00 - Dziękuję za zakup. 12.15 - Apteka. 12.30 - Z Moskwy. 12.40 - Film fab. „Hamlet”. 14.00 - Film anim. dla dzieci. 14.30 - Dziękuję za zakup. 14.50 - Apteka. 15.00 - Kanał muz. 15.30 - Z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - Podobą się oglądaj. 16.00 - Ci, którzy... 16.55 - Muzyka. 17.30 - Zrób krok. 18.30 - Wileńska jutrenka. 18.45 - Towary i usługi. 19.00 - Wiadomości. Dziś w miasteczku. 19.15 - Lekarz domowy. 19.50 - Film fab. „Pogromczyście tygrysów”. 21.50 - Zrób krok. 22.45 - Z Wilna. 23.00 - Nocny klub. 23.05 - Film fab.

**VILSAT**  
8.00 - Film fab. „Antonella”. 9.00 - Salon Country. 9.40 - Dla dzieci. 10.00 - Nowości muz. 10.30 - Kalejdoskop zniek. 10.45 - Puls Wilna. 10.50 - Film fab. „20 grudnia”. 12.00 - Kalejdoskop zniek. 17.00 - Film fab. „20 grudnia”. 18.30 - Nowości muz. 19.00 - Vilsat cappuccino. 19.55 - Warto odwiedzić. 20.00 - Citius. Altius. Fortius. 20.30 - Kalejdoskop zniek. 20.40 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - **Wiadomości (pol.)**. 21.20 - Warto odwiedzić. 21.25 - Oferta pracy. 21.30 - Aktualności wileńskie. 22.05 - Film fab. „Antonella”. 23.05 - Kalejdoskop zniek. 23.15 - Nowości muz. 23.45 - Puls Wilna. 24.00 - **Wiadomości (pol.)**. 7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.30 - Wiadomości. 7.15 - S. „Fatalny spadek”. 8.00 - Czło-

wiek i prawo. 8.35 - Dopóki wszyscy w domu. 9.10 - Biblioteka domowa. 9.20 - Zgadnij melodię. 10.15 - Razem. 13.20 - Film anim. 13.40 - Kłasycka kompania. 14.10 - Program muz. 14.40 - S. „Nowe przygody Robina Hooda”. 15.10 - Do lat 16 i więcej. 15.30 - Dookoła świata. 16.20 - S. „Fatalny spadek”. 17.05 - Godzina szczytu. 17.30 - Zgadnij melodię. 18.00 - Jerasz. 18.15 - Piłka nożna. 19.05 - Czas. 19.45 - Piłka nożna. 20.40 - Film fab. „Gdy drzewa były duże”.

**ROSYJSKA TV**  
5.30, 9.00, 15.00, 18.00, 21.55 - Wiadomości. 6.00 - Oddział dyżurny. 6.15 - Towary pocztą. 6.20 - Świat zdrowia. 6.30 - Pieniądze. 6.45 - Grafoman. 6.55 - Prawosławny kalendarz. 7.00 - W czas. 7.30 - Sam sobie reżyserem. 8.05 - S. „Santa Barbara”. 12.30 - S. „Włoska restauracja”. 13.20 - S. „Mały włóczęga”. 13.50 - S. „Solti”. 13.45 - Film dok. 15.30 - Ulubione melodie. 15.50 - Miłość od pierwszego wejrzenia. 16.20 - Film fab. „Noc Tomada”. 18.35 - Rozmaitości. 18.55 - S. „Santa Barbara”. 20.00 - S. „Tajemnice Petersburga”. 21.05 - Film fab. 22.10 - Oddział dyżurny. 22.25 - Najlepsze mecze NBA. 23.05 - Festiwal rockowy 96. 23.55 - Bezsenność.

**TV POLONIA**  
7.00 - Sport telegram. 7.10 - Wielka sława to żart. 7.55 - Mariana - reportaż. 8.15 - Ludzie listy pisma. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - Szafiki - dla dzieci. 9.15 - Duchy, zamki, opisy. 9.45 - Montresor - mała ojczyzna - film dok. 10.25 - Jak w Starym Kabarecie. 11.15 - Przed potopem - reportaż. 11.30 - Dialogi z przeszłością. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - „Paciorki jednego

różańca” - film fab. prod. pol. 14.00 - Z archiwum i pamięci. 14.45 - Auto - Moto Klub. 15.00 - Panorama. 15.20 - Omówienie programu dnia. 15.30 - Uczymy się polskiego. 16.00 - Spójrz na Polskę. 16.30 - Wzwyż - program katol. 17.00 - Telexpress. 17.15 - „Plecak pełen przygód” - serial dla młodych widzów. 17.45 - Krzyżówka szczęścia. 18.15 - „Czame chmury” - serial prod. pol. 19.15 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - „Ostatti z Jagiellonów” - teatr. 21.30 - Świata ram, czyli rezerwa teatru w Białymostku. 21.55 - Mdm - program rozrywkowy. 22.30 - Panorama. 23.00 - „Głowy pełne gwiazd” - komediodramat prod. pol. 0.05 - XIX Przegląd Piosenek Aktorskiej Wrocław 98. 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 - „Dziwny tygrys” - film anim. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. 1.27 - Prognoza pogody. 1.30 - „Czarne chmury” - serial prod. pol. 2.30 - Panorama. 3.05 - „Ostatti z Jagiellonów” - teatr. 4.35 - Świata ram, czyli rezerwa teatru w Białymostku. 5.00 - Mdm - pr. rozrywkowy. 5.35 - Wzwyż - pr. katolicki. 6.00 - W centrum uwagi. 6.15 - Przegląd prasy polonijnej. 6.30 - Krzyżówka szczęścia.

**POLSAT**  
6.00 - Poranek z Polsatem. 7.45 - Polityczne graffiti. 7.55 - Poranne informacje. 8.00 - „Garfield” - serial anim. 8.30 - „Renegat” - serial sensac. 9.30 - „Zar młodości” - serial obycz. 10.30 - „Star Trek: Stacja kosmiczna” - USA. 11.30 - „Brygada Acapulco” - USA. 12.30 - Miłość od pierwszego wejrzenia. 13.00 - Idź na calość - show z nagrodami. 14.00 - Link Journal - magazyn mody. 14.30 - Drzewko szczęścia: gra - zabawa. 15.00 -

„Inspektor Gadżet” - USA. 15.30 - Czas na naturę - magazyn medycyny naturalnej. 15.50 - Wystarczy chcieć. 16.00 - Informacje. 16.15 - Piraci show: gra-zabawa. 16.45 - „Nieustraszeni” - serial sensac. 17.45 - „Świat według Bundyh” - serial komed. 18.15 - „Szaleje za tobą” - serial komed. 18.45 - Informacje. 19.00 - Polityczne graffiti. 19.10 - „Powrót Supermana” - serial sensac. 20.05 - „Zabawka” - USA. 22.05 - „Kojak” - serial sensac. 22.55 - Wyniki losowania Lotto. 23.00 - Informacje i biznes informacje. 23.20 - Polityczne graffiti. 23.30 - Telewizyjne Biuro Słodycz. 23.55 - 4x4 - magazyn sportowy. 0.30 - Przytul mnie. 1.30 - Link New Look. 2.00 - Program muz.

**RTL7**  
7.00 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 7.50 - Siódemka dzieciakom. 8.40 - „Z ust do ust” - serial dla młodzieży. 9.05 - „Sunset Beach” - serial obycz. 9.50 - „Szczury nabrzeża” - serial krym. 10.40 - „Angel Falls” - film obycz. 12.15 - „Uśmiech losu” - serial obycz. 13.05 - Teleshopping. 14.10 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 15.05 - Siódemka dzieciakom. 15.55 - „Z ust do ust” - serial młozd. 16.20 - „Święty” - serial sensac. 17.15 - „Prawo miecza” - serial fantast. 18.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - „Szczury nabrzeża” - serial krym. 19.50 - Prognoza pogody. 19.55 - „Angel Falls” - film obycz. 21.30 - 7 minut - wydarzenia dnia. 21.45 - „W cudzej skórze” - serial obycz. 22.35 - „Meandry sprawiedliwości” - serial sensac. 23.20 - 7 minut - wydarzenia dnia. 23.30 - „In the Deep Woods” - film sensac. 1.05 - „Prawo miecza” - serial fantast. 1.50 - „Meandry sprawiedliwości” - serial sensac.



**KURIER WILEŃSKI**  
BIZNEK NIEZALEŻNY

- codzienne wydanie  
- codzienne wydanie  
razem z tygodnikiem  
„Przyjaciółka”  
- sobotnie wydanie  
„Kurier” zawsze  
masz na co dzień  
„Przyjaciółkę” -  
w każdą środę



*SZANOWNY,  
DROGI CZYTELNIKU*

Do 18 kwietnia trwa prenumerata „KW”  
na maj i czerwiec 1998 roku

Koszty prenumeraty  
dla Czytelników „KW” na Litwie:

	1 mies.	2 mies.
z dostarczaniem przez pocztę	18 Lt	36 Lt
bez dostarczania (w szkołach)	15 Lt	30 Lt
w księgarni S.K.	14 Lt	28 Lt
w redakcji	13 Lt	26 Lt

„KW” i „Przyjaciółka”

	1 mies.	2 mies.
z dostarczaniem przez pocztę	26 Lt	52 Lt
bez dostarczania (w szkołach)	23 Lt	46 Lt
w księgarni S.K.	22 Lt	44 Lt
w redakcji	21 Lt	42 Lt

„Kurier Wileński” (sobotnie wydanie)

	1 mies.	2 mies.
z dostarczaniem przez pocztę	3,9 Lt	7,8 Lt

„Kurier Wileński” oraz „KW” i „Przyjaciółkę” można zaprenumerować na każdej poczcie.

Indeks „Kuriera Wileńskiego” - 0044 (codzienne wydanie)  
Indeks „Kuriera” i „Przyjaciółki” - 0155  
Indeks „Kuriera” - 0172 (sobotnie wydanie)

**„Kurier Wileński” w każdym  
polskim domu na Litwie!**

**Wileński Uniwersytet Pedagogiczny**

Zaprasza 15-16 kwietnia

Na Dzień Otwartych Drzwi

15 kwietnia

11.00 godz. - Wydział Fizyki i Technologii  
Wydział Matematyki

12.00 godz. - Wydział Nauk Przyrodniczych

16 kwietnia

11.00 godz. - Wydział Pedagogiki i Psychologii  
Wydział Sławistyki

12.00 godz. - Wydział Języków Obcych

13.00 godz. - Wydział Lituanistyki

14.00 godz. - Wydział Historii

Sekretarz odpowiedzialny komisji rekrutacyjnej  
Romuald NARUNIEC

Najserdeczniejsze podziękowanie Rodzinie, Kolegom i Znajomym za pomoc i wsparcie w ciężkiej chwili podczas pogrzebu mego Męża Mirosława Matarewicza

Sklada żona.

**KURIER WILEŃSKI**  
BIZNEK NIEZALEŻNY

Wydawca  
ZSA „Kurier Wileński”  
Drukuje SA „Spauda”

Redaktor naczelny  
Czesław MALEWSKI

Nasz adres: Laisvės pr. 60  
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika  
Indeks 0044 SL 322, ISSN 1392-0405  
E-Mail adres kurier \_ w @ post. 5 ci. lt

Ogłoszenia i reklamę do „Kuriera Wileńskiego” przyjmuje się pod adresem:  
Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1101, tel./fax 42-69-63, tel. 42-78-63,  
w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie  
czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z  
opiniami redakcji.

Redaktor dyżurny  
Jacek  
KOMAR



Nie ma wariantów.

**Jest tylko „fax informator”**

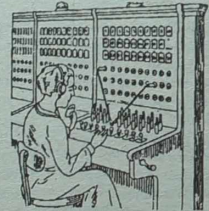
Bezpłatna informacja faxem przez całą dobę!  
Nasze służby pracują od godz. 00 do 24.  
I tak na okrągło.

Informacja w trzech językach -  
litewskim, rosyjskim, angielskim.

**(22) 250707**  
**(27) 798138**

Szerzej o usługach świadczonych przez NK:  
tel. (22) 22 79 25, tel./fax (27) 73 47 38  
tel./fax (21) 43 45 84

Wykaz wszystkich rodzajów  
działalności Nr 99  
Wykaz nowości Nr 444



Baza wszystkich danych w „Internecie”:  
<http://www.nkm.lt>

**WIOSENNE  
ZNIŻKI  
VILKASY**

Laisvės pr. 85, 2022 Vilnius  
Tel. 47 02 31, 47 81 08,  
47 01 28.  
Tel./faksas 478039  
El. paštas: vilkasa@vilkasa.lt

DIGI DS 685  
Małe i tanie przenośne  
elektroniczne wagi, doskonałe  
nadające się do wielkich  
sklepów lub handlu  
na straganach.

Cena od 1450 Lt

DIGI SM 80  
Drukuje nalepki z  
kodem kreskowym.

Cena od 6900 Lt

U  
P  
O  
M  
I  
N  
K

Kupujecie 3 opakowania papieru do aparatów kasowych - czwarte dajemy w prezencie.  
Kupujecie 4 opakowania taśmy do oznakowania - piąte dajemy w prezencie.  
Kupujecie SM 80 - dajemy w prezencie 10000 nalepek.  
Kupujecie aparat kasowy - nieodpłatnie dostarczymy i zarejestrujemy dokumenty.  
Kupujecie dwa pistolety do nalepek - dajemy w prezencie 5000 plastikowych igiełek.

Aparat kasowy OMRON obecnie kosztuje od 1350 Lt.

Czekamy na Państwo przy stoisku 1.37 na wystawie „BaltGastro” w Pałacu Wystaw  
od 15 do 18 kwietnia.

**KALENDARIUM**  
x Środa (15.IV) jest 105 dniem  
1998 r. Do końca roku pozostało 260  
dni.  
x Znak Zodiaku - Baran.  
x Imieniny: Anastazji, Bazylego,  
Cezarego, Wacława.  
x Wschód Słońca - 5.17, zachód -  
19.22. Długość dnia 14 godz. 05 min.  
x Księżyc. Pełnia - od 12 kwiet-  
nia.

Kupię nowe bezpieczniki  
PN250A, kontakty, zaciski, auto-  
маты AE i BA, styczniki.  
Wilno, tel. 76-60-15, 75-11-85  
(wieczorem), kom. 8 299 56369.  
(Zam. 230)

22-24 kwietnia  
organizujemy autokarową piel-  
grzymkę z duszpasterzem do  
Sanktuarium w Czerwińsku k/  
Warszawy.

W programie: Misterium Męki  
i Śmierci Pana Jezusa.  
Zapraszamy: Wilno (8-299)  
86125, 51-63-10 - wieczorem.  
(Zam. 242)

Fachowo wykonujemy różno-  
rodne tynki, wykładamy kafelki,  
wykonujemy prace wtryskowe,  
wypożyczamy rusztowania.  
Vilnius, tel. 76-99-67.  
(Zam. 243)

Przedsiębiorstwo „Antarktis”  
naprawia łodówki w Wilnie, jego  
okolicach i na działkach.  
Gwarancja - 1 rok.  
Vilnius, tel. 75-24-79, 46-71-78,  
8-299-90213.  
(Zam. 11)

**infolinia**  
**704 000**  
Nemokama informacija visą parą

**Zapraszamy podróżować**

**Praha**  
04.23, 05.5,19 od 220 Lt

**Kraków**  
05.15,29 od 150 Lt

System ulgowy  
„Lietpolauto”  
Tel.63 65 39  
41 19 10 (po pracy)  
(Zam.242)

**Myliada**

Pieczątki, wizytówki.  
Laminowanie.  
(Szerokość do 1m)  
Nadpisy na  
kubeczkach,  
koszulkach,  
długopisach i...  
Nadpisy  
na metalu  
**GRAVERTON**  
technologia.

Savanorių pr. 16, Vilnius  
Tel. 230962. Tel./faks. 236439

**POZNAJMY SIĘ**

Poznam pannę, z porządnej ro-  
dziny, w celu matrymonialnym  
bratanka (wilkianin, kawaler, zdro-  
wy, niezależnie brunet lat 31, 192  
cm wzrostu, średnio zamożny).  
Stryj Henryk, (zwracać się po  
5 maja).  
Tel. 76-81-05.

M-4

Sprzedam traktor T-25 oraz  
volkswagen Golf II.  
Tel. 55-83-34.  
(Zam. 244)